Nru. 17,591
Prezz Lm1.12c
Price Lm1.12c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

It-Tlieta, 25 ta' Mejju, 2004
Tuesday, 25th May, 2004

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 524

PUBBLIKAZZJONI TA' ATT FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Att li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru. IV ta' l-2004 imsejjaħ l-Att ta' l-2004 li jemenda l-Ordinanza dwar il-Kostituzzjoni tal-Kariga ta' Avukat Ġenerali u dik ta' Avukat tar-Repubblika.

Il-25 ta' Mejju, 2004

Nru. 525

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZ TA' LIĠI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Abbozz ta' Liġi li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Abbozz ta' Liġi Nru. 27 imsejjaħ l-Att ta' l-2003 li jemenda l-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

Il-25 ta' Mejju, 2004

Nru. 526

AVVIŻI LEGALI PPUBBLIKATI FIS-SUPPLIMENT MAL-GAZZETTA TAL-GVERN

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Avviżi Legali li ġejjin ġew ippubblikati fis-Suppliment mal-Gazzetta tal-Gvern Nru. 17,590 tal-21 ta' Mejju, 2004.

A.L. Nru. 294 ta' l-2004: Att dwar il-Kontroll tal-Pestiċidi (Kap. 430); Regolamenti ta' l-2004 dwar il-Bijoċidi.

A.L. Nru. 295 ta' l-2004: Att dwar is-Servizzi Veterinarji, 2001 (Att Nru. XXIII ta' l-2001); Regolamenti ta' l-2004 dwar iċ-Ċertifikat u r-Rapport ta' l-Ispezzjoni dwar Kummerċ Intra-Komunitarju ta' Annimali u Prodotti Magħmula mill-Annimali.

GOVERNMENT NOTICES

No. 524

PUBLICATION OF ACT IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Act is published in the Supplement to this Gazette:

Act No. IV of 2004 entitled the Attorney General and Counsel for the Republic (Constitution of Office) (Amendment) Act, 2004.

25th May, 2004

No. 525

PUBLICATION OF BILL IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement to this Gazette:

Bill No. 27 entitled the Code of Organisation and Civil Procedure (Amendment) Act, 2003.

25th May, 2004

No. 526

LEGAL NOTICES PUBLISHED IN THE SUPPLEMENT TO THE GOVERNMENT GAZETTE

IT is notified for general information that the following Legal Notices were published in the Supplement to the Government Gazette No. 17,590 of the 21st May, 2004.

L.N. No. 294 of 2004: Pesticides Control Act (Cap. 430); Biocides Regulations, 2004.

L.N. No. 295 of 2004: Veterinary Services Act, 2001 (Act No. XXIII of 2001); Certificate and Inspection Report linked to Intra-Community Trade in Animal and Products of Animal Origin Regulations, 2004.

A.L. Nru. 296 ta' l-2004: Att dwar is-Servizzi Postali (Kap. 254); Servizzi Postali (Tismija ta' provditur ta' servizz universali).

L.N. No. 296 of 2004: Postal Services Act (Cap. 254); Postal Services (Designation of universal service provider).

A.L. Nru. 297 ta' l-2004: Att biex Jirregola t-Telekomunikazzjoni (Kap. 399); Pubblikazzjoni ta' Provvediment Ulterjuri (Nru. 2 ta' l-2004) għad-Direttiva mill-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni.

L.N. No. 297 of 2004: Telecommunications (Regulation) Act (Cap. 399); Publication of a Further Provision (Number 2 of 2004) to a Directive by the Malta Communications Authority.

A.L. Nru. 298 ta' l-2004: Att dwar il-Kontroll tat-Tipjip tat-Tabakk (Kap. 315); Regolamenti ta' l-2004 li jemendaw ir-Regolamenti dwar it-Tqegħid ta' Tikketti fuq Prodotti tat-Tabakk.

L.N. No. 298 of 2004: Tobacco (Smoking Control) Act (Cap. 315); Labelling of Tobacco Products (Amendment) Regulations, 2004.

Il-25 ta' Mejju, 2004

25th May, 2004

Nru. 527

No. 527

ATT DWAR IS-SIGURTÀ SOĊJALI (KAP. 318)

SOCIAL SECURITY ACT (CAP. 318)

Nomina ta' Membri tal-Kumitat dwar Għajnuna Soċjali

Appointment of Members of the Social Assistance Board

NGĦARRFU b'din illi, skond l-artikolu 128 ta' l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap. 318), il-Ministru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali għoġobha tapprova l-ħatra ta' l-Onor. Frederick Azzopardi, M.P., bħala membru tal-Kumitat dwar Għajnuna Soċjali minflok l-Onor. Helen D'Amato, M.P., u l-ħatra tas-Sur Josef Vella u s-Sinjura Stephania Sacco, biex jissostitwixxu lis-Sinjura M'Anne Gauci u lis-Sinjura Joanne Bonnici fuq l-istess kumitat.

IT is hereby notified that, in terms of article 128 of the Social Security Act (Cap. 318), the Ministry for the Family and Social Solidarity has approved the appointment of the Hon. Frederick Azzopardi, M.P., who is appointed as a member of the Social Assistance Board instead of the Hon. Helen D'Amato, M.P., and the appointment of Mr Josef Vella and Ms Stephania Sacco, who substitute Ms M'Anne Gauci and Ms Joanne Bonnici on the same board.

Din il-ħatra tibqa' sseħħ sal-31 ta' Diċembru, 2004.

These appointments are valid up to the 31st of December, 2004.

Id-19 ta' Mejju, 2004

19th May, 2004

Nru. 528

No. 528

AWTORITÀ TA' MALTA DWAR IL-KOMUNIKAZZJONI

MALTA COMMUNICATIONS AUTHORITY

ATT BIEX JIRREGOLA T-TELEKOMUNIKAZZJONI (KAP. 399)

TELECOMMUNICATIONS (REGULATION) ACT (CAP. 399)

Avviż mill-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni

Notice by the Malta Communications Authority

GĦALL-FINIJIET tas-sub-artikolu (3) ta' l-artikolu 13 ta' l-Att biex Jirregola t-Telekomunikazzjoni (Kap. 399), l-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni tgħarraf li rċeviet applikazzjoni mingħand Sesco Investments Limited għall-ħruġ ta' liċenza biex tkun tista' toffri s-servizzi ta' *voice over internet protocol*.

FOR the purpose of sub-article (3) of article 13 of the Telecommunications (Regulation) Act (Cap. 399), the Malta Communications Authority hereby notifies that it has received an application by Sesco Investments Limited for the issue of a licence to provide voice over internet protocol services.

Kull min jixtieq jagħmel xi rappreżentazzjonijiet dwar din l-applikazzjoni għandu jagħmel dan sa mhux aktar tard mid-9 ta' Ġunju, 2004.

Any persons wishing to make representations in relation to the said application may do so until 9th June 2004.

Il-25 ta' Mejju, 2004

25th May, 2004

Nru. 529

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (DWANA)

IS-SEGRETARJU Permanenti, Ministeru tal-Finanzi, approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

No. 529

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (CUSTOMS)

THE Permanent Secretary, Ministry of Finance, has approved the following acting appointment:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIVIŻJONI *DIVISION*	DATA *DATE*
Mr J Galea Maucieri	Direttur Ġenerali *Director General*	Dwana *Customs*	19-22.5.2004

Il-25 ta' Mejju, 2004

25th May, 2004

Nru. 530

AVVIŻ GĦALL-GĦANIJIET TA' L-ATT TA' L-1996 DWAR GWARDJANI PRIVATI U LOKALI (ATT NRU. XIII TA' L-1996)

IL-KUMMISSARJU tal-Pulizija, skond l-artikoli 7 u 8 ta' l-Att ta' l-1996 dwar Gwardjani Privati u Lokali, b'din jgħarraf li rċieva dawn l-applikazzjonijiet kif imsemmija hawn taħt:

No. 530

NOTICE IN TERMS OF THE PRIVATE GUARDS AND LOCAL WARDENS ACT, 1996 (ACT NO. XIII OF 1996)

THE Commissioner of Police, in terms of sections 7 and 8 of the Private Guards and Local Wardens Act, 1996, hereby notifies that the following applications as mentioned hereunder have been received:

Applikazzjoni għal-liċenza bħala Gwardjani Lokali
Application for licence of Local Wardens

Isem u kunjom *Name and Surname*	Nru. tal-Karta ta' l-Identità *Identity Card No.*	Indirizz *Address*
Vincent Schembri	96884 (M)	8, "Josari", Triq il-Karmnu, Fgura
Alvin Muscat	263479 (M)	"San Nikola", Triq Kalanġ Bugeja, Bubaqra, Żurrieq
Annabel Xuereb	409079 (M)	454, "Arc-En-Ciel", Triq il-Kurunell Loreto Manche, Pembroke
Johan Pace	512279 (M)	20, "D.O.M.", Triq Villambrosa, Ħamrun

Applikazzjoni għal-liċenza bħala Gwardjani Privati
Application for licence of a Private Guard

Isem u kunjom *Name and Surname*	Nru. tal-Karta ta' l-Identità *Identity Card No.*	Indirizz *Address*
Tiziana Galvagno	116485 (M)	24, Blokk 4, Triq Ljun, Bormla
George Camilleri	17784 (G)	48, Triq Għajn Qatet, Rabat, Għawdex
Gerald Mallia	23284 (M)	10, Flat 4, Blokk 4, Triq Marsamxett, Valletta

Silvio Sciberras	625263 (M)	28, Triq San Xmun, San Pawl il-Baħar
Jodie Refalo	405192 (M)	"Kleirumb", Triq il-Kalati, Sannat, Għawdex
Roderick Fleri	247483 (M)	10, "Franclin", Triq in-Newl, Żabbar
Anthony Jackson	460590 (M)	"Peprin", Triq Tax-Xtut, Qawra, San Pawl il-Baħar
Rita Cachia	1360 (M)	14, Sqaq il-Ħelu, Żurrieq
Michelle Sultana	509973 (M)	2, "Alfrida Flats", Triq Tas-Sliema, Gżira
Francis Camilleri	83650 (M)	12, Flat 1, Triq l-Irlandiżi, Bormla
Francis Formosa	319361 (M)	61, Flat 3, Triq Windsor, Sliema
Joseph Agius	265264 (M)	5, Triq il-Libja, Naxxar
Ronald Camilleri	606583 (M)	147, Triq is-Sur, Isla
Ronnie Mifsud	30583 (M)	15, "St. Anthony", Triq l-Għasir, Żebbuġ
George Said	6380 (G)	139, Triq it-Tabib Anton Tabone, Victoria, Għawdex

Kull persuna tista', fi żmien xahar mill-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż, toġġezzjona bil-miktub lill-Kummissarju dwar il-ħruġ ta' dawn il-liċenzi għal xi waħda mir-raġunijiet imsemmija fl-artikolu 10 ta' l-Att ta' l-1996 dwar Gwardjani Privati u Lokali, li huma:

(a) meta l-applikant jew xi uffiċjali ta' l-applikant jew persuna oħra li jkollha kontroll effettiv tas-servizzi li jkunu se jiġu pprovduti mill-applikant.

(i) tkun instabet ħatja f'Malta jew x'imkien ieħor ta' xi delitt kontra s-sigurtà ta' l-istat, jew ta' xi offiża volontarja fuq il-persuna jew ta' xi delitt kontra proprjetà jew kontra l-fiduċja pubblika jew ta' xi delitt gravi ieħor; jew

(ii) tkun iddikjarata falluta jew meta l-qagħda finanzjarja tagħha tkun prekarja jew xort' oħra tagħmel lill-applikant mhux adattat; jew

(iii) tkun tkeċċiet mill-pulizija jew mill-forzi armati jew mis-servizz tal-ħabs minħabba xi reat jew xi nuqqas ieħor fl-imġiba; jew

(iv) tkun uffiċjal pubbliku jew membru tal-Pulizija jew tal-forzi armati jew tas-servizz tal-ħabs; jew

(b) dwar xi tagħrif li jkun ta' interess pubbliku; jew

(ċ) meta l-applikant ma jkollux il-kwalifiki meħtieġa kif jista' jkun preskritt bl-Att jew taħtu.

Il-25 ta' Mejju, 2004

Any person may, within one month from the publication of this notice, object in writing to the Commissioner about the issue of the above licences on any of the grounds listed in section 10 of the Private Guards and Local Wardens Act, 1996, which are:

(a) where the applicant or any officer of the applicant or any person who has an effective control of the services to be provided by the applicant.

(i) has been convicted in Malta or elsewhere of any crime against the safety of the state, or of any crime of voluntary harm or injury to any person or any crime against property or public trust or any other serious crime; or

(ii) has been declared bankrupt or his financial position is precarious or otherwise renders the applicant unsuitable; or

(iii) has been discharged from the police or armed forces or the prison services because of any offence or other misbehaviour; or

(iv) is a public officer or a member of the police or armed forces or the prison services; or

(b) when information is available which is in the public interest; or

(c) where the applicant does not possess the necessary qualifications as may be prescribed by or under the Act.

25th May, 2004

Nru. 531

ATT DWAR IL-LIĊENZI TAL-KUMMERĊ (KAP. 441)

Regolamenti dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ 2002

SKOND id-dispożizzjonijiet tar-regolament 8 tar-Regolamenti dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ 2002, is-Sezzjoni għal Liċenzar tal-Kummerċ qiegħda hawnhekk tippubblika avviżi ta' l-applikazzjonijiet li ġejjin:

No. 531

TRADING LICENCES ACT (CAP. 441)

Trading Licences Regulations 2002

IN terms of the provisions of regulation 8 of the Trading Licences Regulations 2002, the Trade Licensing Unit is hereby publishing a notice of the following applications:

Nru. tar-riferenza *Reference No.*	Isem ta' l-applikant *Name of Applicant*	Indirizz tal-post kummerċjali *Address of the commercial premises*	Attività kummerċjali *Commercial activity*	Kodiċi tal-Klassi *Type Code*	Data *Date*
CD/3209/2003 Pt 356	Stephen Fenech	Alu. Care Mosta Alu. Care Building Triq il-Kappar Mosta	Kategorija II - Attivitajiet tal-manifattura *Category II - Manufacturing activities*	28	20.05.04
CD/3209/2003 Pt 456	Angelo Severini	Malta Moulds Limited Factory HFZ Qasam Industrijali Ħal Far	Kategorija II - Attivitajiet tal-manifattura *Category II - Manufacturing activities*	29	20.05.04
CD/3209/2004 Pt 10	Alex Mizzi	Aplan Centre Triq Dun Karm Birkirkara	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.44 52.45	20.05.04
CD/3209/2004 Pt 17	Emmanuel Psaila	Nola Ltd KW 19L/KW 19KB Qasam Industrijali ta' Kordin Paola	Kategorija II - Attivitajiet tal-manifattura *Category II - Manufacturing activities*	31 36.6	20.05.04
CD/3209/2004 Pt 49	Teddie Fenech	7A, Triq il-Qala c/w Triq Sant'Andrija Nadur Għawdex	Kategorija I - Proċessar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb *Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages*	15	20.05.04

Nru. tar-riferenza *Reference No.*	Isem ta' l-applikant *Name of Applicant*	Indirizz tal-post kummerċjali *Address of the commercial premises*	Attività kummerċjali *Commercial activity*	Kodiċi tal-Klassi *Type Code*	Data *Date*
CD/3209/2004 Pt 58	Maris Mizzi	Maris Health & Beauty Salon 30, Triq Ġużè Duca Qormi	Kategorija VI - Servizzi soċjali u personali *Category VI - Social and personal services*	93.022	20.05.04
CD/3209/2004 Pt 147	Frankie Agius	Stop Shop Triq il-Ġifen San Pawl il-Baħar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.45 52.48.3	20.05.04
CD/3209/2004 Pt 170	Dominic Psaila	Happy Saver Triq Żurrieq Birżebbuġa	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.12 52.33 52.47 52.48.9 52.48.13	20.05.04
CD/3209/2004 Pt 180	Shaun Upton	M & A Ltd Casfen Court Triq Sir Luigi Preziozi Buġibba	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	51.8 51.9 52.48.8	20.05.04
CD/3209/2004 Pt 183	Carmelo Caruana	Carpenter 35, Ħal Farruġ Luqa	Kategorija II - Attivitajiet tal-manifattura *Category II - Manufacturing activities*	36.1	20.05.04
CD/3209/2004 Pt 195	Raymond Camilleri	Stuart Marine & Ironmongery 315, St. Paul's Street St. Paul's Bay	Katergorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.46 52.45 52.48.13	13.05.04

Kull persuna li għandha interess, tista' tagħmel oġġezzjonijiet jew ilmenti kontra l-għoti ta' liċenza fuq kwistjonijiet ta' kummerċ biss. Kull oġġezzjoni jew ilment għandu jingħata bil-miktub lis-Sezzjoni Liċenzi tal-Kummerċ, Direttorat għas-Servizzi tal-Kummerċ, Diviżjoni għall-Kummerċ, Lascaris, Valletta, fi żmien għaxart ijiem mid-data li tidher hawn taħt.

Il-25 ta' Mejju, 2004

Any person showing an interest may file an objection or make representations against the grant of this licence only on trade issues. Such objections or representation may be filed in writing at the Trading Licences Unit, Trade Services Directorate, Commerce Division, Lascaris, Valletta, within ten days from the date shown below.

25th May, 2004

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 40

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

L-Imqabba

Nhar il-Ħadd, it-13 ta' Ġunju 2004, mill-10.00 a.m. san-12.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: Santa Katerina, Santa Marija, iċ-Ċavi, San Innoċenzu, Vjal l-Isptar u Misraħ il-Knisja.

Nhar it-Tnejn, l-14 ta' Ġunju 2004, mit-8.00 p.m. sal-11.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: Misraħ il-Knisja, il-Madonna tal-Ġilju, is-Sejba u Santa Katerina.

Nhar it-Tlieta, il-15 ta' Ġunju 2004, mit-8.30 p.m. sal-11.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: Misraħ il-Knisja, il-Madonna tal-Ġilju, l-Aħwa Ghigo, ix-Xriek, il-Mitħna, it-Troll, il-Pal, Santa Katerina, is-Saljatura, iż-Żurrieq, it-Torba, il-Murselli, il-Konvoj ta' Santa Marija, M.A. Sapiano, l-Isptar, San Bażilju, il-Karmnu, Valletta u d-Duluri.

Nhar l-Erbgħa, is-16 ta' Ġunju 2004, mit-8.00 p.m. sal-11.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: K. Ciantar, San Bażilju u Misraħ il-Knisja.

Nhar il-Ħamis, is-17 ta' Ġunju 2004, mit-8.30 p.m. sal-11.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: il-Parroċċa, Valletta, San Bażilju, San Mikiel, Misraħ il-Fidwa, il-Qattara, il-Konvoj ta' Santa Marija, il-Barrieri, il-Ħarriġiet, l-Imterqa, K. Ciantar, id-9 ta' April 1942, Misraħ il-Parroċċa u Misraħ il-Knisja.

Nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Ġunju 2004, mit-8.30 p.m. san-12.30 a.m. mit-toroq li ġejjin: il-Murselli, il-Konvoj ta' Santa Marija, il-Katakombi, Ħal Kirkop, Dun G. Mangion, Dun N. Zammit, Nazzareno, K. Ciantar, San Bażilju u Misraħ il-Knisja.

Nhar is-Sibt, id-19 ta' Ġunju 2004, mis-7.30 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: Santa Katerina, Misraħ il-Knisja, il-Karmnu, Valletta, id-Duluri, il-Parroċċa, K. Ciantar u San Bażilju.

Nhar il-Ħadd, l-20 ta' Ġunju 2004, mill-11.00 a.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: Misraħ il-Knisja, il-Madonna tal-Ġilju, il-Pal, it-Troll, is-Sejba, K. Ciantar, Santa Katerina, il-Kileb, Santa Marija, iċ-Ċavi, San Innoċenzu, San Bażilju, Valletta, il-Fjuri u l-Parroċċa.

POLICE NOTICE

No. 40

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the dates and times indicated.

Mqabba

On Sunday, 13th June 2004, from 10.00 a.m. to 12.30 p.m. through the following streets: Santa Katerina, Santa Marija, iċ-Ċavi, San Innoċenzu, Vjal l-Isptar and Misraħ il-Knisja.

On Monday, 14th June 2004 from 8.00 p.m. to 11.30 p.m. through the following streets: Misraħ il-Knisja, il-Madonna tal-Ġilju, is-Sejba and Santa Katerina.

On Tuesday, 15th June 2004 from 8.30 p.m. to 11.30 p.m. through the following streets: Misraħ il-Knisja, il-Madonna tal-Ġilju, l-Aħwa Ghigo, ix-Xriek, il-Mitħna, it-Troll, il-Pal, Santa Katerina, is-Saljatura, iż-Żurrieq, it-Torba, il-Murselli, il-Konvoj ta' Santa Marija, M.A. Sapiano, l-Isptar, San Bażilju, il-Karmnu, Valletta and id-Duluri.

On Wednesday, 16th June 2004 from 8.00 p.m. to 11.30 p.m. through the following streets: K. Ciantar, San Bażilju and Misraħ il-Knisja.

On Thursday, 17th June 2004, from 8.30 p.m. to 11.30 p.m. through the following streets: il-Parroċċa, Valletta, San Bażilju, San Mikiel, Misraħ il-Fidwa, il-Qattara, il-Konvoj ta' Santa Marija, il-Barrieri, il-Ħarriġiet, l-Imterqa, K. Ciantar, id-9 ta' April 1942, Misraħ il-Parroċċa and Misraħ il-Knisja.

On Friday, 18th June 2004, from 8.30 p.m. to 12.30 a.m. through the following streets: il-Murselli, il-Konvoj ta' Santa Marija, il-Katakombi, Ħal Kirkop, Dun G. Mangion, Dun N. Zammit, Nazzareno, K. Ciantar, San Bażilju and Misraħ il-Knisja.

On Saturday, 19th June 2004, from 7.30 p.m. to midnight through the following streets: Santa Katerina, Misraħ il-Knisja, il-Karmnu, Valletta, id-Duluri, il-Parroċċa, K. Ciantar and San Bażilju.

On Sunday, 20th June 2004, from 11.00 a.m. to midnight through the following streets: Misraħ il-Knisja, il-Madonna tal-Ġilju, il-Pal, it-Troll, is-Sejba, K. Ciantar, Santa Katerina, il-Kileb, Santa Marija, iċ-Ċavi, San Innoċenzu, San Bażilju, Valletta, il-Fjuri and il-Parroċċa.

Birkirkara

Nhar il-Ħadd, it-13 ta' Ġunju 2004, mit-8.15 a.m. sa nofsinhar mit-toroq li ġejjin: Pjazza Sant'Elena quddiem il-Knisja, Santu Rokku, l-Imsida u l-Kbira.

Nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Ġunju 2004, mill-5.15 p.m. sad-9.15 p.m. mit-toroq li ġejjin: Pjazza Sant'Elena, Brared, Anġlu Mallia, in-Naxxar, il-Wied sa fuq il-pont, l-Imsida u l-Kbira.

L-ipparkjar ta' vetturi fit-toroq imsemmija hawn fuq huwa wkoll ipprojbit u dawk il-vetturi misjuba pparkjati hemm, jiġu rmunkati.

Il-25 ta' Mejju, 2004

Birkirkara

On Sunday, 13th June 2004, from 8.15 a.m. to noon through the following streets: Pjazza Sant'Elena infront of the Church, Santu Rokku, l-Imsida and il-Kbira.

On Friday, 18th June 2004, from 5.15 p.m. to 9.15 p.m. through the following streets: Pjazza Sant'Elena, Brared, Anġlu Mallia, in-Naxxar, il-Wied up to the bridge, l-Imsida and il-Kbira.

The parking of vehicles along the above mentioned streets is also prohibited and vehicles found parked there, will be towed away.

25th May, 2004

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 41

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skond l-Avviż Legali 94/97, it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu kklassifikati bħala Żoni ta' Rmonk kif indikat hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

L-Imdina

Nhar il-Ħadd, it-13 ta' Ġunju, 2004 bejn l-10.00 a.m. u l-11.30 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Misraħ San Pawl, San Pawl u Villegaignon.

Nhar it-Tlieta, id-29 ta' Ġunju, 2004 bejn is-7.30 a.m. u l-10.30 a.m.'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Misraħ San Pawl, Villegaignon u Misraħ San Publiju.

Ir-Rabat

Nhar it-Tlieta, id-29 ta' Ġunju, 2004 bejn is-7.30 a.m. u l-10.30 a.m.'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Saqqajja, il-Kbira, San Pawl, San Ġużepp, Santu Wistin, Vjal Santu Wistin, Misraħ il-Parroċċa u Misraħ l'Isle Adam.

Vetturi li jiksru dan l-avviż, jistgħu jiġu rmunkati.

Il-25 ta' Mejju, 2004

POLICE NOTICE

No. 41

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 94/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated hereunder on the dates and times indicated.

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the dates and times indicated.

Mdina

On Sunday, 13th June, 2004 between 10.00 a.m. and 11.30 a.m. onwards through the following streets: Misraħ San Pawl, San Pawl and Villegaignon.

On Tuesday, 29th June, 2004 between 7.30 a.m. and 10.30 a.m. through the following streets: Misraħ San Pawl, Villegaignon and Misraħ San Publiju.

Rabat

On Tuesday, 29th June, 2004 between 7.30 a.m. and 10.30 a.m. through the following streets: Saqqajja, il-Kbira, San Pawl, San Ġużepp, Santu Wistin, Vjal Santu Wistin, Misraħ il-Parroċċa and Misraħ l'Isle Adam.

Vehicles found in contravention of this notice are liable to be towed.

25th May, 2004

KUNSILL LOKALI SANTA LUĊIJA

Il-Kunsill Lokali Santa Luċija jgħarraf lill-pubbliku ġenerali li Triq Inez Soler ser tkun magħluqa għat-traffiku kollu minbarra għat-trasport pubbliku nhar il-Ħamis, is-27 ta' Mejju 2004, mis-6.30 p.m. sat-8.30 p.m.

Il-25 ta' Mejju, 2004

SANTA LUĊIJA LOCAL COUNCIL

The Santa Luċija Local Council notifies the general public that Triq Inez Soler will be closed for all traffic except public transport, on Thursday, 27th May 2004 from 6.30 p.m. till 8.30 p.m.

25th May, 2004

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 24 ta' l-2004

Żona għall-Għawwiema f'Kemmuna

Skond ir-Regolamant ta' l-1975 dwar l-Irmiġġar u skond l-artikolu 7 ta' l-Att dwar l-Awtorità Marittima ta' Malta (Kap. 352) id-Direttur Eżekuttiv (Portijiet) jordna illi l-ebda bastiment jew dgħajsa jew xi klassi ta' bastiment jew dgħajsa oħra mhux awtorizzat ma jista' jirmiġġa jew ibaħħar u l-ebda persuna mhix awtorizzata ma tista' twettaq attivitajiet konnessi mas-sajd jew għadis taħt il-baħar f'Bejn il-Kmiemen, magħruf aħjar bħala l-Blue Lagoon, f'Kemmuna f'żona magħluqa bil-*co-ordinates* li ġejjin bejn il-15 ta' Ġunju, 2004 u t-30 ta' Settembru, 2004. Din iż-żona qiegħda tiġi riservata biss għall-għawwiema.

Pożizzjonijiet *Positions*	Latitude (N) *Latitude (N)*	Longitude (E) *Longitude* (E)
A	36˚00'.83	14˚19'.44
B	36˚00'.84	14˚19'.33
C	36˚00'.75	14˚19'.47
D	36˚00'.74	14˚19'.39

Żewġ *wire ropes* merfugħa minn *floats* li jaqsmu l-*lagoon* li jgħaqqdu l-pożizzjonijiet A ma' B u Ċ ma' D jiddelineaw l-inħawi pprojbiti. Il-*wire ropes* jistgħu jitwaħħlu ġimgħatejn qabel/wara d-dati stipulati kif murija fuq il-mappa f'paġna 4042.

Il-baħħara huma mwissija biex ibaħħru b'attenzjoni u veloċità baxxa meta jkunu qrib l-inħawi.

Il-pożizzjonijiet kollha jirreferu għal WGS 84 DATUM.

Chart effettwata: BA 211.

Il-25 ta' Mejju, 2004

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 24 of 2004

Comino - Swimmer's Zone

In terms of the Berthing Regulations, 1975 and in terms of Section 7 of the Malta Maritime Authority Act (Cap. 352), the Executive Director (Ports) directs that no unauthorized vessel or boat or any class of vessel or boat may berth or navigate and no unauthorized person may carry out activities connected with fishing and underwater diving at "Bejn il-Kmiemen", popularity known as Blue Lagoon, at Comino within the zone enclosed by the following co-ordinates between the 15 June 2004 and 30th September 2004. This zone is being reserved solely for bathers.

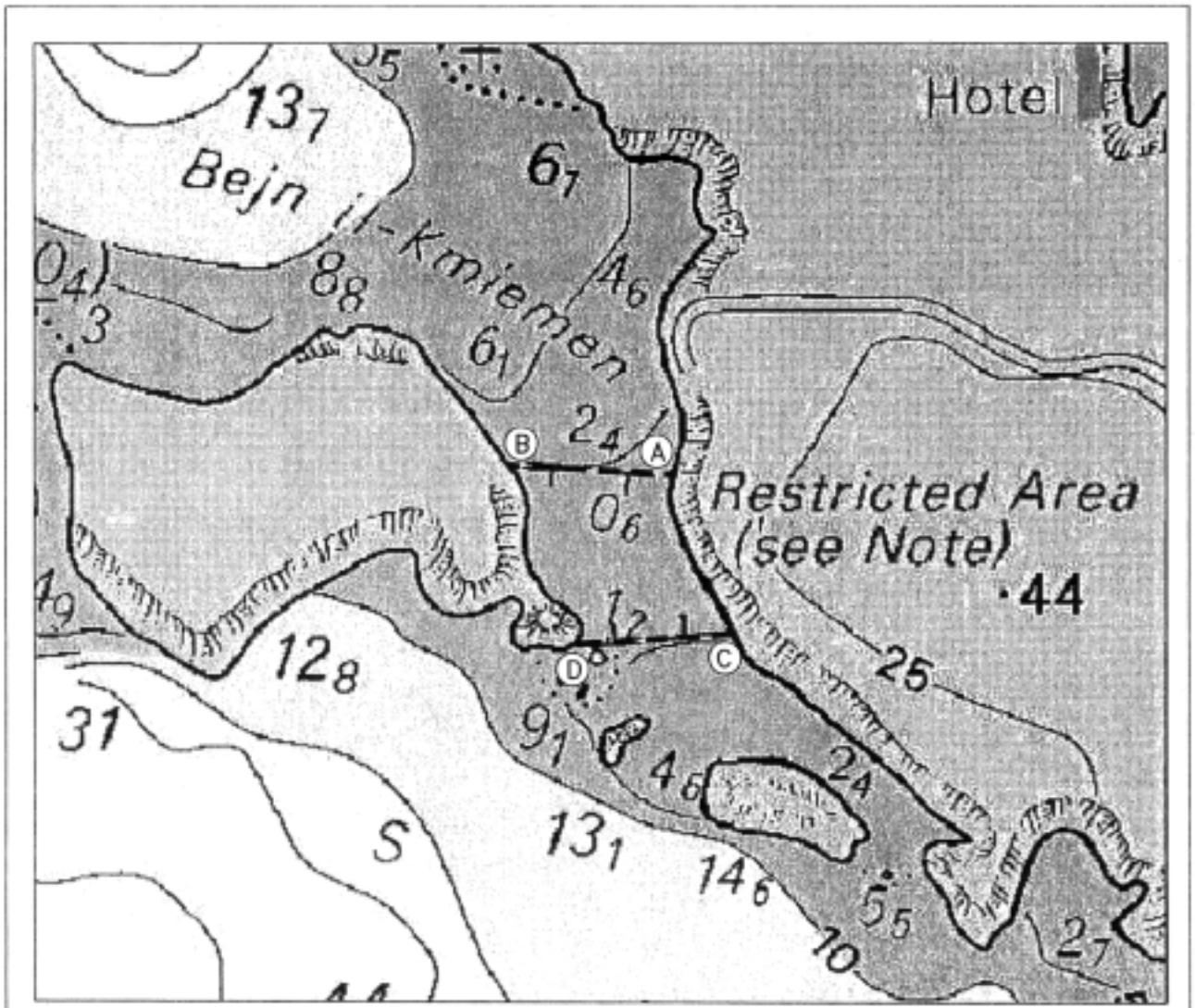
Two wire ropes supported by floats across the lagoon joining positions A with B and C with D will delineate the prohibited area. The wire ropes may be encountered two weeks before/after the stipulated dates as shown on plan on page4042.

Mariners are advised to navigate with caution and slow speed when in the vicinity of the area.

All positions are referred to WGS 84 DATUM.

Chart Affected: BA 211.

25th May, 2004



©British Crown Copyright 1978, 1983, 1986, 1988, 1995, 2000.
All rights reserved

The UK Hydrographic Office makes the accompanying data available to Malta Maritime Authority under the terms and conditions of agreement HO 1427/080938/01.

DISCLAIMER

Whilst the UK Hydrographic Office has endeavoured to ensure that the material supplied is suitable for the purpose described, it accepts no liability (to the maximum extent permitted by law) for any damage or loss of any nature arising from its use. The material supplied is used entirely at the Recipient's own risk.

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 25 ta' l-2004

Żoni Riservati għall-Għawwiema

Id-Direttur Eżekuttiv (Portijiet) jgħarraf lis-sidien kollha ta' ingenji tal-baħar illi skond ir-Regolamenti ta' 1-1975 dwar l-Irmiġġar u skond artikolu 7 ta' l-Att dwar l-Awtorità Marittima ta' Malta (Kap. 352) huwa pprojbit li inġenji tal-baħar bil-mutur jew dgħajjes tal-qlugħ, inklużi *windsurfers*, *surf-boards* jew *acqua-scooters,* ibaħħru fiż-Żoni definiti hawn taħt u li ġew riservati għall-Għawwiema bejn il-15 ta' Ġunju, 2004 u t-30 ta' Settembru, 2004. Madankollu, xi dgħajjes li jkollhom permessi ta' rmiġġ f'dawn l-inħawi magħluqa għandhom jgħaddu b'attenzjoni kbira biex jevitaw inċidenti għall-għawwiema. Dawn iż-żoni huma mmarkati b'linja li tgħaqqad żewġ ponot murija b'bagi ta' kulur isfar jew aħmar imqiegħda f'distanza ta' 50 metru bejniethom, u l-linja tax-xatt intermedja bejn iż-żewġ ponot.

Il-bagi li jimmarkaw iż-żoni msemmija hawn taħt jistgħu jitħallew fil-pożizzjoni s-sena kollha.

Il-konfini taż-Żona ta' l-Għawwiema huma kif ġej:–

1. Il-Bajja tal-Qbajjar - Għawdex

irreferri għal *Chart* 1

Linja li tgħaqqad ponot 1_A (il-Lbiċ ta' l-iskal) ma' 1_B (taraġ) u l-linja tax-xatt intermedju mil-Lbiċ ta' din il-linja.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
1_A	36˚04'.62	14˚15'.12
1_B	36˚04'.60	14˚15'.20

Ir-Ramla - Għawdex

Linja li tgħaqqad ponot 1_C ma' 1_D u l-linja tax-xatt intermedju min-Nofsinhar ta' din il-linja.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
1_C	36˚03'.75	14˚16'.84
1_D	36˚03'.79	14˚17'.22

Il-Bajja ta' San Blas - Għawdex

Linja li tgħaqqad ponot 1_e ma' 1_F u l-linja tax-xatt intermedju mil-Lbiċ ta' din il-linja.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
1_E	36˚03'.47	14˚18'.00
1_F	36˚03'.44	14˚18'.10

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 25 of 2004

Zones reserved for Swimmers

The Executive Director (Ports) notifies all owners of sea craft that in terms of the Berthing Regulations 1975 and in terms of section 7 of the Malta Maritime Authority Act (Cap. 352), it is prohibited to navigate mechanically propelled sea craft or sailing boats including wind surfers, surf-boards and acqua-scooters in the Zones defined below reserved for Swimmers between 15th June, 2004 and the 30th September, 2004. However, any boats that have mooring permits within the enclosed areas are to proceed with extreme caution to avoid accidents to swimmers. These zones are delineated by a line joining two points, indicated by yellow or red coloured buoys deployed at 50 metres interval, and the intermediate coast line between the points.

The marker buoys of the below-mentioned zones may remain in position all year round.

The boundaries of these Swimmers' Zone are as follows:–

1. Qbajjar Bay - Gozo

refer to Chart 1

Line joining points 1_A (SW of slipway) and 1_B (steps) and the intermediate coast line to the South West of this line.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
1_A	36˚04'.62	14˚15'.12
1_B	36˚04'.60	14˚15'.20

Ir-Ramla - Gozo

Line joining points 1_C and 1_D and the intermediate coastline to the South of this line.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
1_C	36˚03'.75	14˚16'.84
1_D	36˚03'.79	14˚17'.22

San Blas Bay - Gozo

Line joining points 1_E and 1_F and the intermediate coastline to the South West of this line.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
1_E	36˚03'.47	14˚18'.00
1_F	36˚03'.44	14˚18'.10

2. Ir-Ramla tal-Mixquqa (Golden Sands)
irreferi għal *Chart* 2

Linja li tgħaqqad ponot 2_A ma' 2_B u l-linja tax-xatt intermedju mill-Grigal ta' din il-linja.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
2_A	35˚56'.07	14˚20'.43
2_B	35˚55'.90	14˚20'.58

Ir-Ramla ta' Għajn Tuffieħa

Linja li tgħaqqad ponot 2_C ma' 2_D u l-linja tax-xatt intermedju mix-Xlokk ta' din il-linja.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
2_C	35˚55'.83	14˚20'.62
2_D	35˚55'.72	14˚20'.50

3. Il-Bajja tal-Mellieħa
irreferi għal *Chart* 3

Linja li tgħaqqad ponot 3_A ma' 3_B u l-linja tax-xatt intermedju mil-Lbiċ ta' din il-linja.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
3_A	35˚58'.45	14˚21'.06
3_B	35˚57'.97	14˚21'.31

Il-Bajja ta' l-Imġiebaħ

Linja li tgħaqqad ponot 3_C ma' 3_D u l-linja tax-xatt intermedju min-Nofsinhar ta' din il-linja.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
3_C	35˚58'.13	14˚22'.84
3_D	35˚58'.13	14˚23'.02

4. Il-Bajja taċ-Ċirkewwa (Paradise Bay)
irreferi għal *Chart* 4

Linja li tgħaqqad ponot 4_A ma' 4_B u l-linja tax-xatt intermedju min-Nofsinhar ta' din il-linja.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
4_A	35˚58'.96	14˚19'.87
4_B	35˚58'.97	14˚19'.97

2. Ir-Ramla tal-Mixquqa (Golden Sands)
refer to Chart 2

Line joining points 2_A and 2_B and the intermediate coastline to the North East of this line.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
2_A	35˚56'.07	14˚20'.43
2_B	35˚55'.90	14˚20'.58

Għajn Tuffieħa Bay

Line joining points 2_C and 2_D and the intermediate coastline to the South East of this line.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
2_C	35˚55'.83	14˚20'.62
2_D	35˚55'.72	14˚20'.50

3. Mellieħa Bay
refer to Chart 3

Line joining points 3_A and 3_B and the intermediate coastline to the South West of this line.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
3_A	35˚58'.45	14˚21'.06
3_B	35˚57'.97	14˚21'.31

Imġiebaħ Bay

Line joining points 3_C and 3_D and the intermediate coastline to the South of this line.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
3_C	35˚58'.13	14˚22'.84
3_D	35˚58'.13	14˚23'.02

4. Ċirkewwa Bay (Paradise Bay)
refer to Chart 4

Line joining points 4_A and 4_B and the intermediate coastline to the South of this line.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
4_A	35˚58'.96	14˚19'.87
4_B	35˚58'.97	14˚19'.97

5. Il-Bajja ta' San Pawl (Għajn Rażul - Veċċa *Breakwater*)

irreferi għal *Chart* 5

Linja li tgħaqqad ponot 5_A, 5_B, 5_C, 5_D u l-linja tax-xatt intermedju.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
5_A	35˚56'.83	14˚23'.41
5_B	35˚56'.92	14˚23'.45
5_C	35˚56'.95	14˚23'.56
5_D	35˚56'.91	14˚23'.59

Il-Bajja ta' San Pawl (Għażżelin)

Linja li tgħaqqad ponot 5_E, 5_F, 5_G, 5_H u l-linja tax-xatt intermedju.

Ponot *Points*	Latitude (N) *Latitude (N)*	Longitude (E) *Longitude* (E)
5_E	35˚57'.04	14˚23'.59
5_F	35˚57'.07	14˚24'.08
5_G	35˚57'.03	14˚24'.31
5_H	35˚57'.01	14˚24'.40

6. Il-Bajja ta' Marsalforn - Għawdex

irreferi għal *Chart* 6

Linja li tgħaqqad ponot 6_A, 6_B u 6_C u l-linja tax-xatt intermedju ta' din il-linja.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
6_A	36˚04'.47	14˚15'.51
6_B	36˚04'.32	14˚15'.52
6_C	36˚04'.33	14˚15'.62

7. Il-Bajja ta' Ħondoq ir-Rummien - Għawdex

irreferi għal *Chart* 7

Linja li tgħaqqad ponot 7_A, 7_B u l-linja tax-xatt intermedju.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
7_A	36˚01'.67	14˚19'.36
7_B	36˚01'.63	14˚19'.34

Il-baħħara huma mwissija li se jkun hemm *wire* li jinżamm fil-wiċċ bis-sufri li jgħaqqdu dawn il-ponot. Il-*wirerope* jista' jitqiegħed/jitneħħa ġimgħatejn qabel/wara d-data stipulata.

5. San Pawl Bay (Għajn Rażul - Veċċa Breakwater)

refer to Chart 5

Line joining points 5_A, 5_B, 5_C, 5_D and the intermediate coastline.

St. Paul's Bay (Għażżelin)

Line joining points 5_E, 5_F, 5_G, 5_H and the intermediate coastline.

6. Marsalforn Bay - Gozo

refer to Chart 6

Line joining points 6_A, 6_B, and 6_C and the intermediate coastline of this line.

7. Ħondoq ir-Rummien Bay - Gozo

refer to Chart 7

Line joining points 7_A, 7_B and the intermediate coastline.

Mariners are warned that a wire will be kept afloat by floats connecting these points. The wirerope may be placed/removed two weeks before/after the stipulated date.

Il-Bajja ta' San Niklaw - Kemmuna

Linja li tgħaqqad ponot 7_C, 7_D, 7_E,u l-linja tax-xatt intermedju mix-Xlokk ta' din il-linja.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
7_C	36˚01'.01	14˚19'.75
7_D	36˚00'.94	14˚19'.77
7_E	36˚00'.94	14˚19'.82

Il-baħħara huma mwissija li se jkun hemm *wire* li jinżamm fil-wiċċ bis-sufri li jgħaqqdu dawn il-ponot. Se jitħalla passaġġ għal *paddle boats,* kenuri u inġenji oħra żgħar li jimxu bl-imqadef. Il-*wirerope* jista' jitqiegħed/jitneħħa ġimgħatejn qabel/wara d-data stipulata.

Il-Bajja ta' Santa Marija, Kemmuna

Linja immaġinarja li tgħaqqad il-ponta 7_F, 7_G u x-xatt intermedju min-Nofsinhar ta' din il-linja. (Il-kantuniera min-naħa tal-Grigal ta' l-Għassa tal-Pulizija sa l-iskal fin-naħa tal-Lvant tal-bajja).

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
7_F	36˚01'.00	14˚20'.18
7_G	36˚00'.99	14˚20'.26

Minn naħa l-oħra *pedal boats*, kenuri u inġenji oħra żgħar li jimxu bl-imqadef u li m'humiex mgħammrin b'muturi jistgħu jużaw dawn 1-inħawi kemm-il darba jittieħdu l-prekawzjonijiet neċessarji biex jiġu evitati tfixkil jew inċidenti lill-għawwiema, kif ukoll ħabtiet ma' inġenji oħra.

8. Il-Bajja tax-Xlendi

irreferi għal *Chart* 8

Il-konfini ta' din iż-żona għall-għawwiema fix-Xlendi huwa *wire-rope* bejn il-punti 8_A (fuq il-moll) u 8_B (ħdejn *Bar)* u x-xatt intermedju. Il-*wire-rope* huwa miżmum minn erba' bagi, ħomor u sofor, erba' metri bogħod minn xulxin. Il-*wire-rope* jistgħa jitqiegħed/jitneħħa ġimgħatejn qabel/wara d-dati stipulati.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
8_A	36˚01'.83	14˚13'.01
8_B	36˚01'.84	14˚12'.99

B'żieda ma' dan, linja rettangolari li tgħaqqad il-pożizzjonijiet li ġejjin u x-xatt intermedju juru żona oħra.

San Niklaw Bay - Comino

Line joining points 7_C, 7_D, 7_E, and the intermediate coastline to the South East of this line.

Mariners are warned that a wire will be kept afloat by floats connecting these points. A passage way will be left apart for paddle boats, canoes and boats with oars. The wirerope may be placed/removed two weeks before/after the stipulated date.

Santa Marija Bay, Comino

Imaginary line joining points 7_F, 7_G and the intermediate coastline to the South of this line. (North East corner of Police Station to the slipway on the Eastern part of the bay).

On the other hand, pedal boats, canoes and other small craft propelled by oars and not equipped with motors may use these areas on condition that all necessary precautions are taken to avoid disturbances or accidents to swimmers, as well as collisions with other craft.

8. Xlendi Bay

refer to Chart 8

The boundary of this swimmer zone in Xlendi is a wire rope between points 8_A (on jetty) and 8_B (near Bar) and the intermediate coastline. The wire rope is supported by groups of four buoys, red and yellow in colour, four metres apart. The wire rope may be placed/removed two weeks before/after the stipulated dates.

Furthermore, a rectangular line joining the following positions and the intermediate coastline delineates another zone.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
8_C	36˚01'.75	14˚12'.90
8_D	36˚01'.77	14˚12'.90
8_E	36˚01'.79	14˚13'.00
8_F	36˚01'.78	14˚13'.01

9. Il-Bajja s-Sabiħa, Birżebbuġa

irreferi għal *Chart* 9

Linja ta' tgħaqqad il-ponot minn 9_A (l-aktar part lejn in-Nofsinhar tal-moll tal-*breakwater*), 9_B, 9_C (l-aktar part lejn ix-Xlokk tal-*water polo pitch*) u x-xatt intermedju.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
9_A	35˚49'.42	14˚31'.77
9_B	35˚49'.42	14˚31'.84
9_C	35˚49'.59	14˚31'.85

10. Ix-Xatt ta' Spinola

irreferi għal *Chart* 10

Linja rettangolari li tgħaqqad ponot 10_A, 10_B, 10_C, 10_D u l-linja tax-xatt intermedju.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
10_A	35˚55'.08	14˚29'.57
10_B	35˚55'.09	14˚29'.58
10_C	35˚55'.04	14˚29'.65
10_D	35˚55'.02	14˚29'.62

B'żieda ma' dan, l-inħawi delineati b'linja li tgħaqqad il-ponot 10_E, 10_F, 10_G, 10_H, 10_i u l-linja tax-xatt intermedju.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
10_E	35˚54'.96	14˚29'.86
10_F	35˚54'.97	14˚29'.82
10_G	35˚55'.08	14˚29'.83
10_H	35˚55'.13	14˚29'.87
10_i	35˚55'.11	14˚29'.91

Il-Bajja ta' San Gorġ

Linja li tgħaqqad il-ponot 10_j u 10_K u l-linja tax-xatt intermedju.

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude* (E)
10_J	35˚55'.595	14˚29'.290
10_K	35˚55'.533	14˚29'.350

Il-pożizzjonijiet jirreferu għal WGS 84 DATUM.

Parti miċ-*charts* huma ppubblikati f'paġni minn 4048 sa 4057.

Il-25 ta' Mejju, 2004

9. Pretty Bay, Birżebbuġa

refer to Chart 9

Line joining points from 9_A (southern most part of breakwater jetty), 9_B, 9_C (the south east part of the water polo pitch) and the intermediate coastline.

10. Ix-Xatt ta' Spinola

refer to Chart 10

A rectangular line joining points 10_A, 10_B, 10_C, 10_D and the intermediate coastline.

Furthermore, the area delineated by a line joining points 10_E, 10_F, 10_G, 10_H, 10_i and the intermediate coastline.

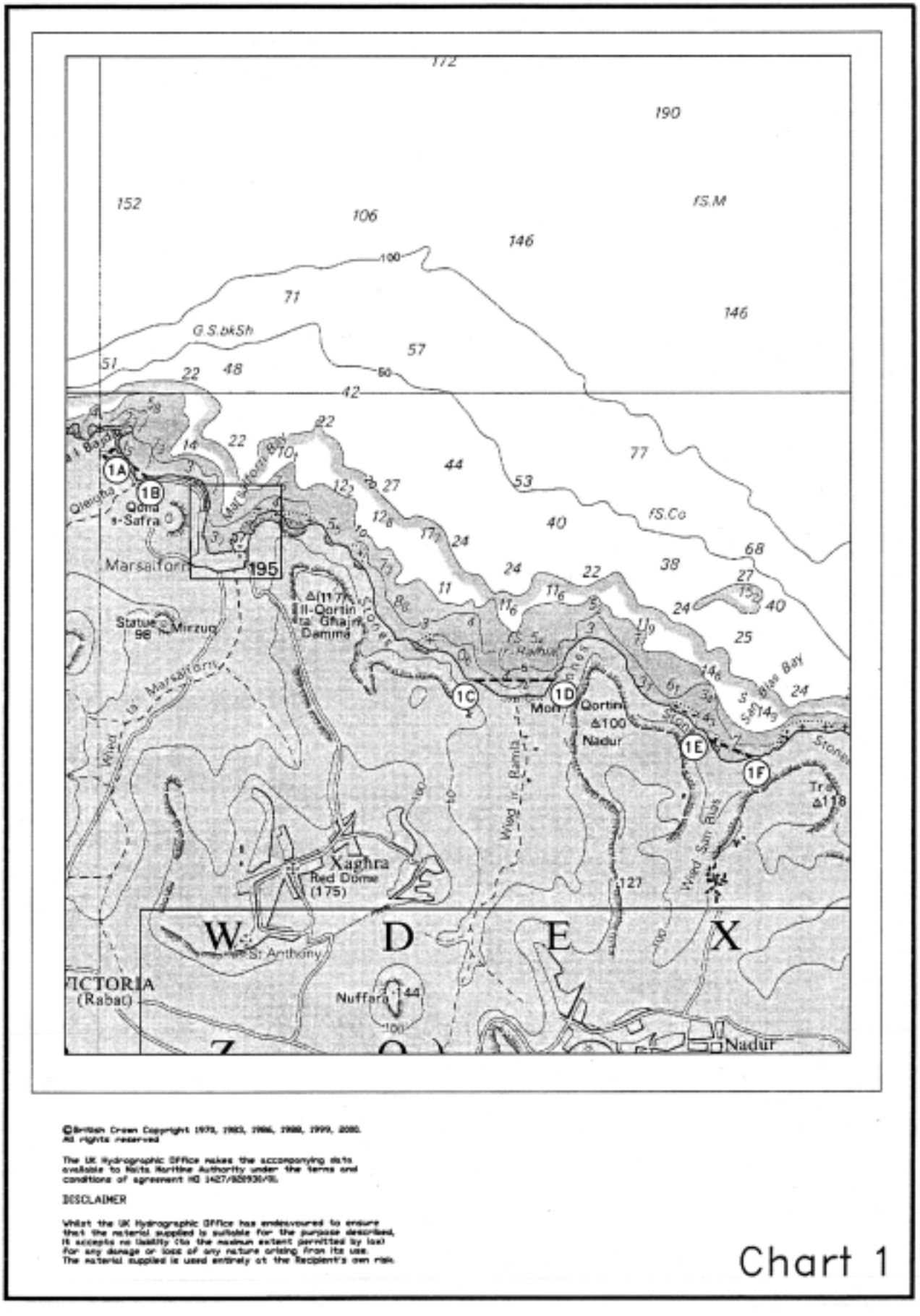
St. George's Bay

Line joining pointings 10_j and 10_K and the intermediate coastline to the South East of this line.

All positions are referred to WGS 84 DATUM.

Parts of charts are published on pages from 4048 to 4057.

25th May, 2004



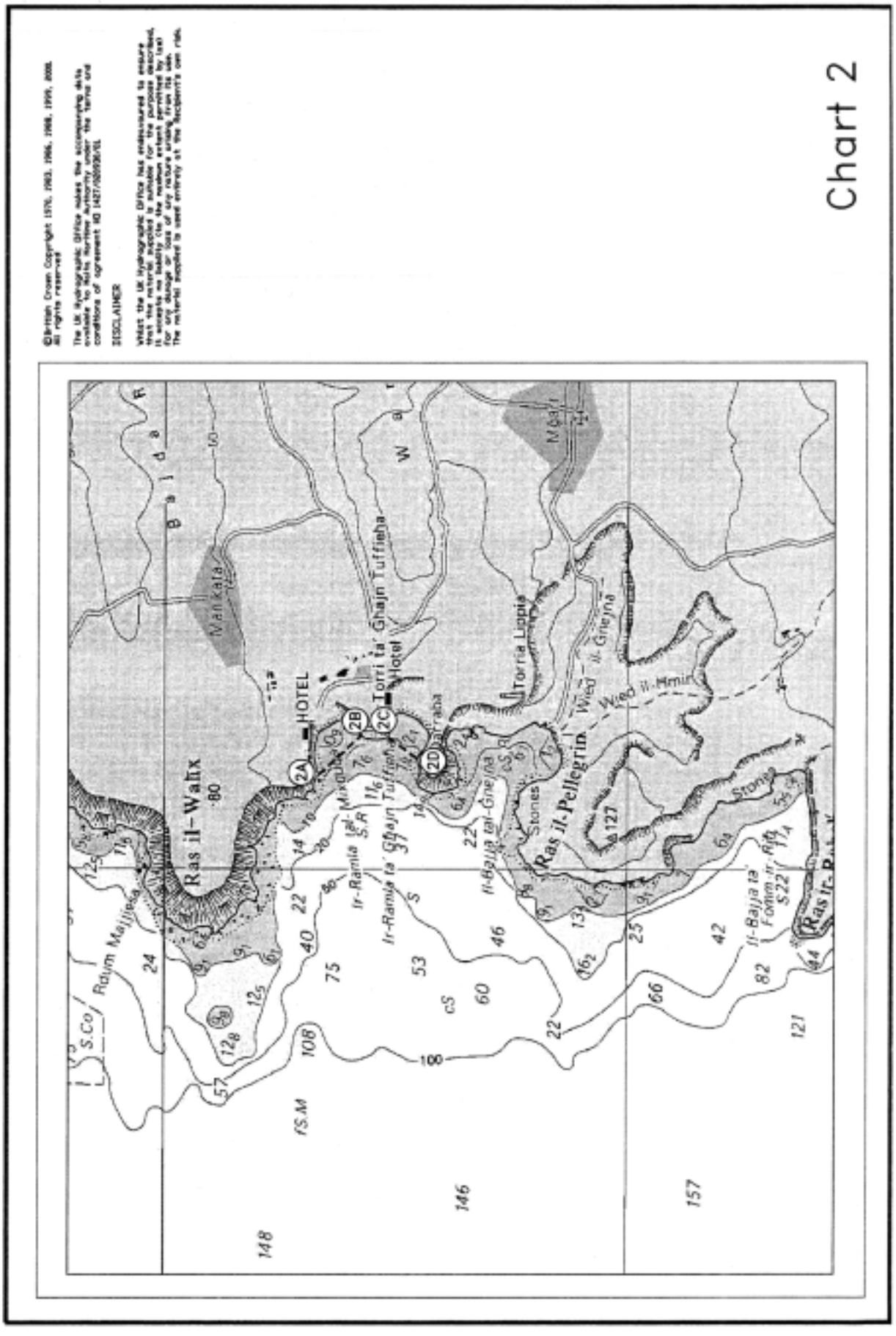
©British Crown Copyright 1970, 1983, 1986, 1988, 1999, 2000.
All rights reserved

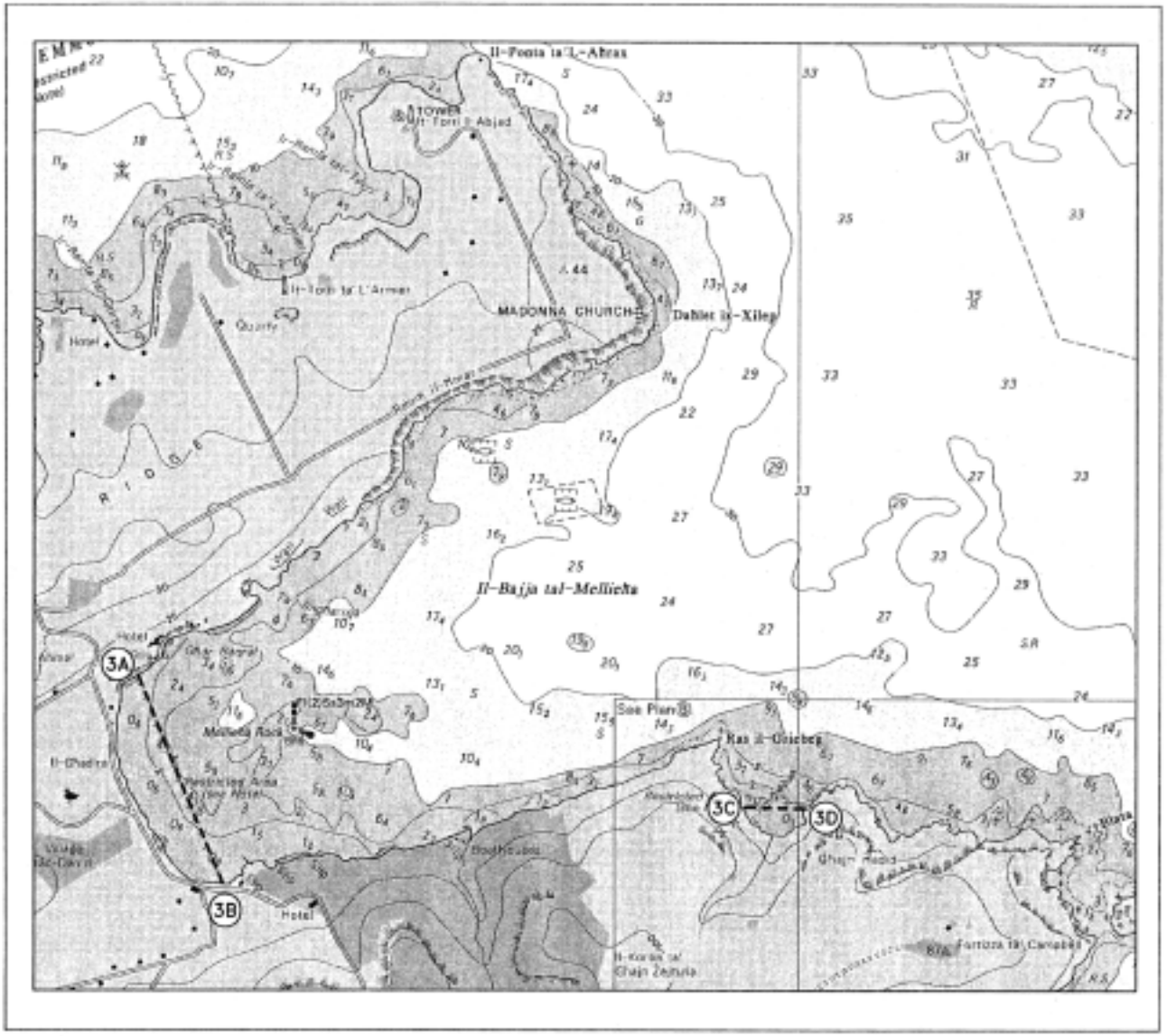
The UK Hydrographic Office makes the accompanying data available to Malta Maritime Authority under the terms and conditions of agreement HQ 1427/825930/10.

DISCLAIMER

Whilst the UK Hydrographic Office has endeavoured to ensure that the material supplied is suitable for the purpose described, it accepts no liability (to the maximum extent permitted by law) for any damage or loss of any nature arising from its use. The material supplied is used entirely at the Recipient's own risk.

Chart 1


©British Crown Copyright 1976, 1983, 1986, 1988, 1999, 2003.
All rights reserved
The UK Hydrographic Office makes the accompanying data available to Malta Maritime Authority under the terms and conditions of agreement NO 1427/0809/01
DISCLAIMER
Whilst the UK Hydrographic Office has endeavoured to ensure that the material supplied is suitable for the purpose described, it accepts no liability for the maximum extent permitted by law) for any damage or loss of any nature arising from its use. The material supplied is used entirely at the recipient's own risk.
Chart 2
Ras il-Wahx
Ras il-Pellegrin
Wied il-Ghejina
Wied il-Hmir
Torri ta' Ghajn Tuffieha
Hotel
HOTEL
Torri Lapsi
Mġarr
Stones
Rdum Mellieha
Il-Bajja ta' Fomm ir-Rih
Ir-Ramla tal-Ghejina
Ir-Ramla ta' Ghajn Tuffieha
148
146
157



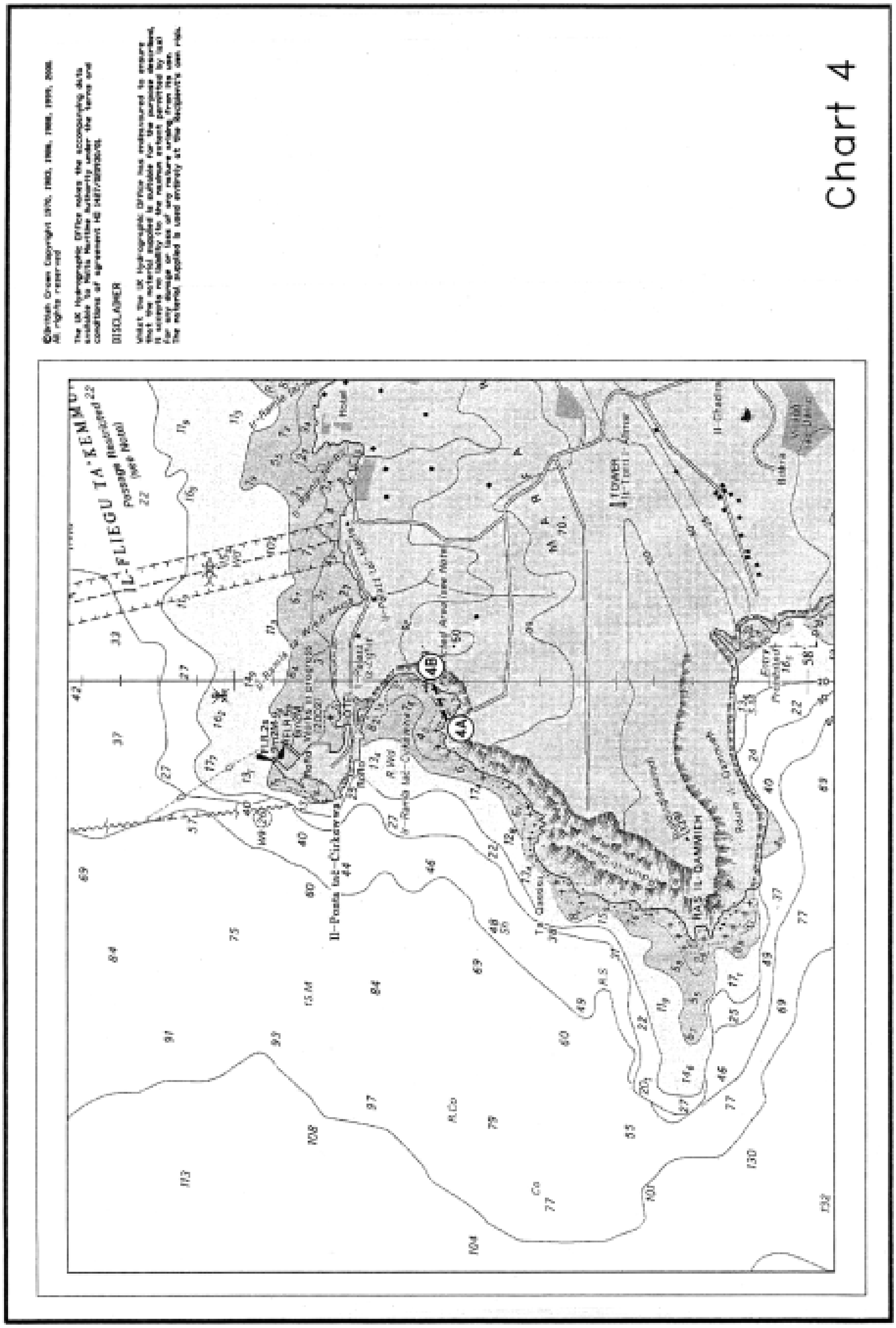
©British Crown Copyright 1970, 1983, 1986, 1988, 1995, 2006.
All rights reserved

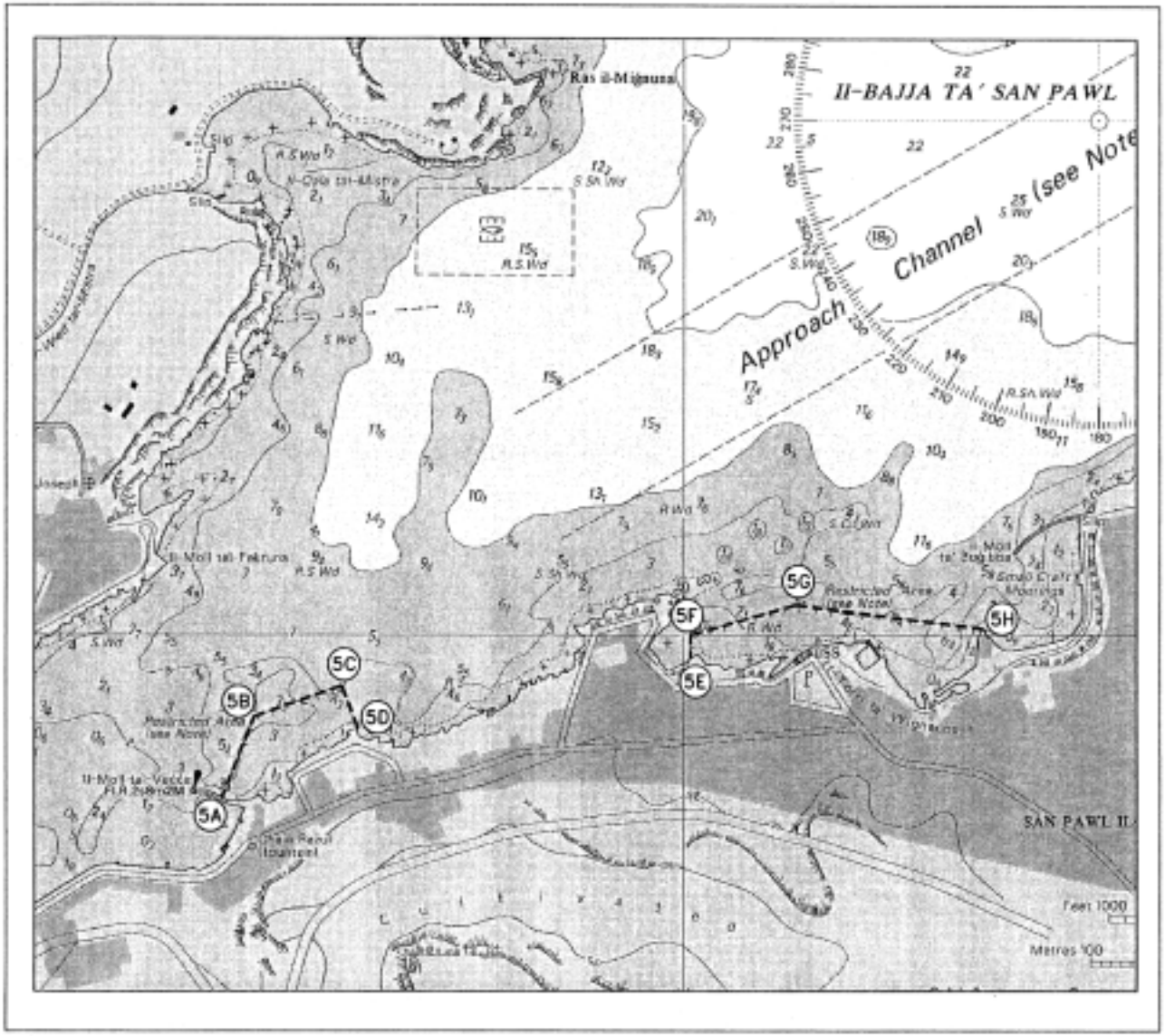
The UK Hydrographic Office makes the accompanying data available to Malta Maritime Authority under the terms and conditions of agreement HO 1427/020938/01.

DISCLAIMER

Whilst the UK Hydrographic Office has endeavoured to ensure that the material supplied is suitable for the purpose described, it accepts no liability (to the maximum extent permitted by law) for any damage or loss of any nature arising from its use. The material supplied is used entirely at the Recipient's own risk.

Chart 3


Chart 4
IL-FLIEGU TA' KEMMUNA

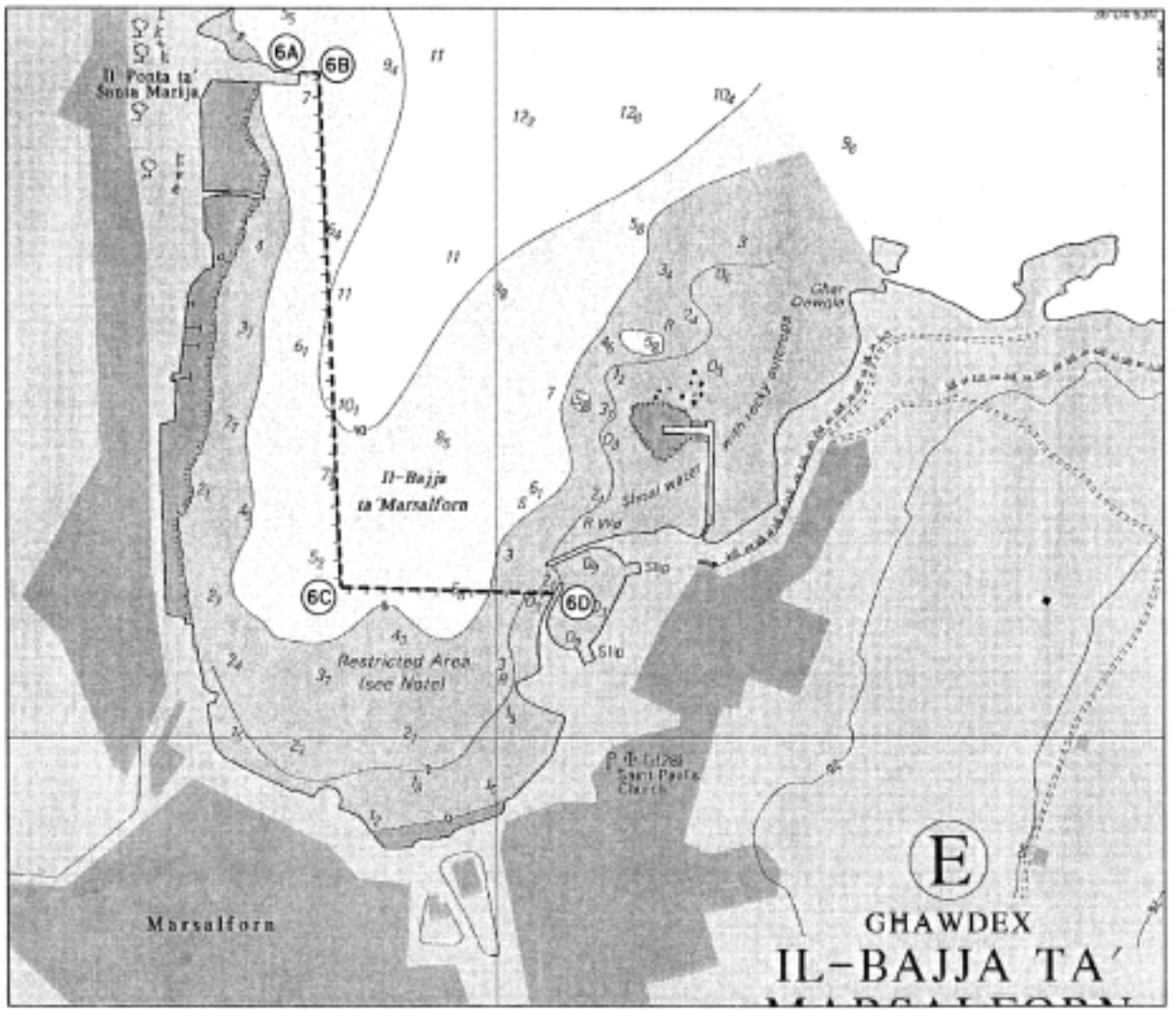


©British Crown Copyright 1978, 1983, 1986, 1988, 1999, 2000.
All rights reserved

The UK Hydrographic Office makes the accompanying data available to Malta Maritime Authority under the terms and conditions of agreement HO 1427/020936/01

DISCLAIMER

Whilst the UK Hydrographic Office has endeavoured to ensure that the material supplied is suitable for the purpose described, it accepts no liability (to the maximum extent permitted by law) for any damage or loss of any nature arising from its use. The material supplied is used entirely at the Recipient's own risk.



©British Crown Copyright 1978, 1983, 1986, 1988, 1995, 2000.
All rights reserved.

The UK Hydrographic Office makes the accompanying data available to Malta Maritime Authority under the terms and conditions of agreement HO 1427/020938/SE.

DISCLAIMER

Whilst the UK Hydrographic Office has endeavoured to ensure that the material supplied is suitable for the purpose described, it accepts no liability (to the maximum extent permitted by law) for any damage or loss of any nature arising from its use. The material supplied is used entirely at the Recipient's own risk.

Chart 6

©British Crown Copyright 1970, 1983, 1986, 1988, 1999, 2006.
All rights reserved

The UK Hydrographic Office makes the accompanying data available to Malta Maritime Authority under the terms and conditions of agreement HO 3427/629936/01.

DISCLAIMER

Whilst the UK Hydrographic Office has endeavoured to ensure that the material supplied is suitable for the purpose described, it accepts no liability (to the maximum extent permitted by law) for any damage or loss of any nature arising from its use. The material supplied is used entirely at the Recipient's own risk.

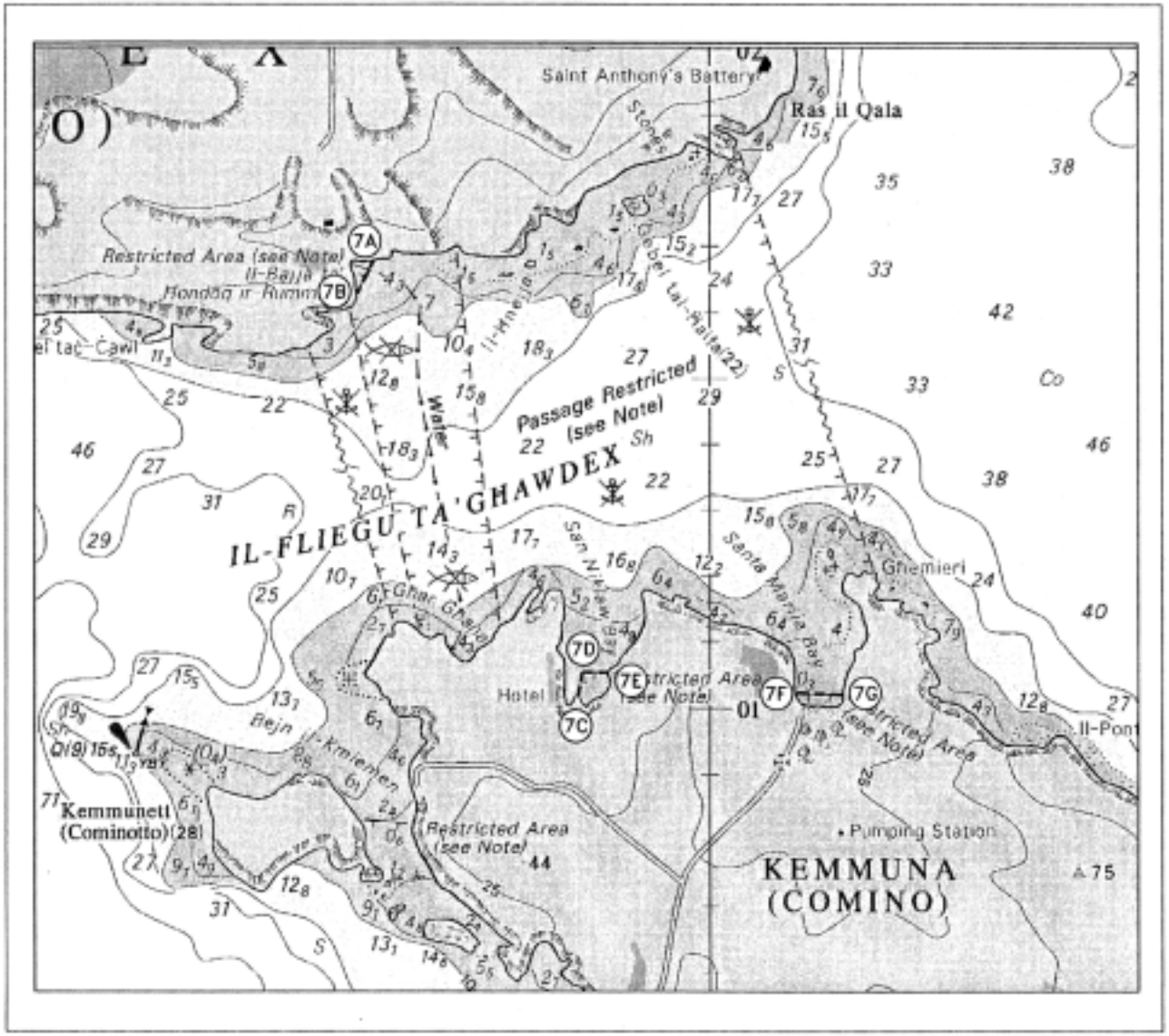
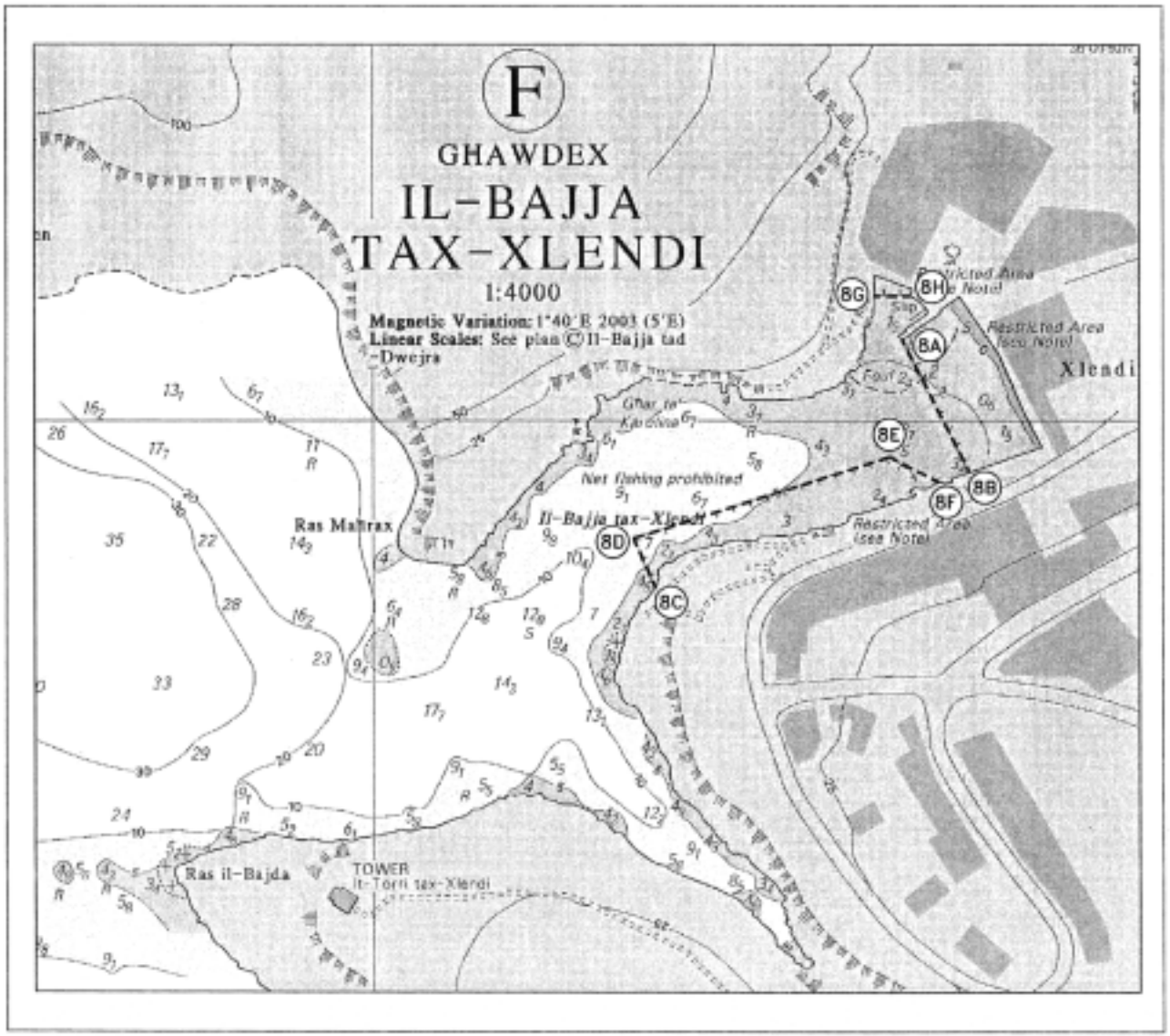


Chart 7



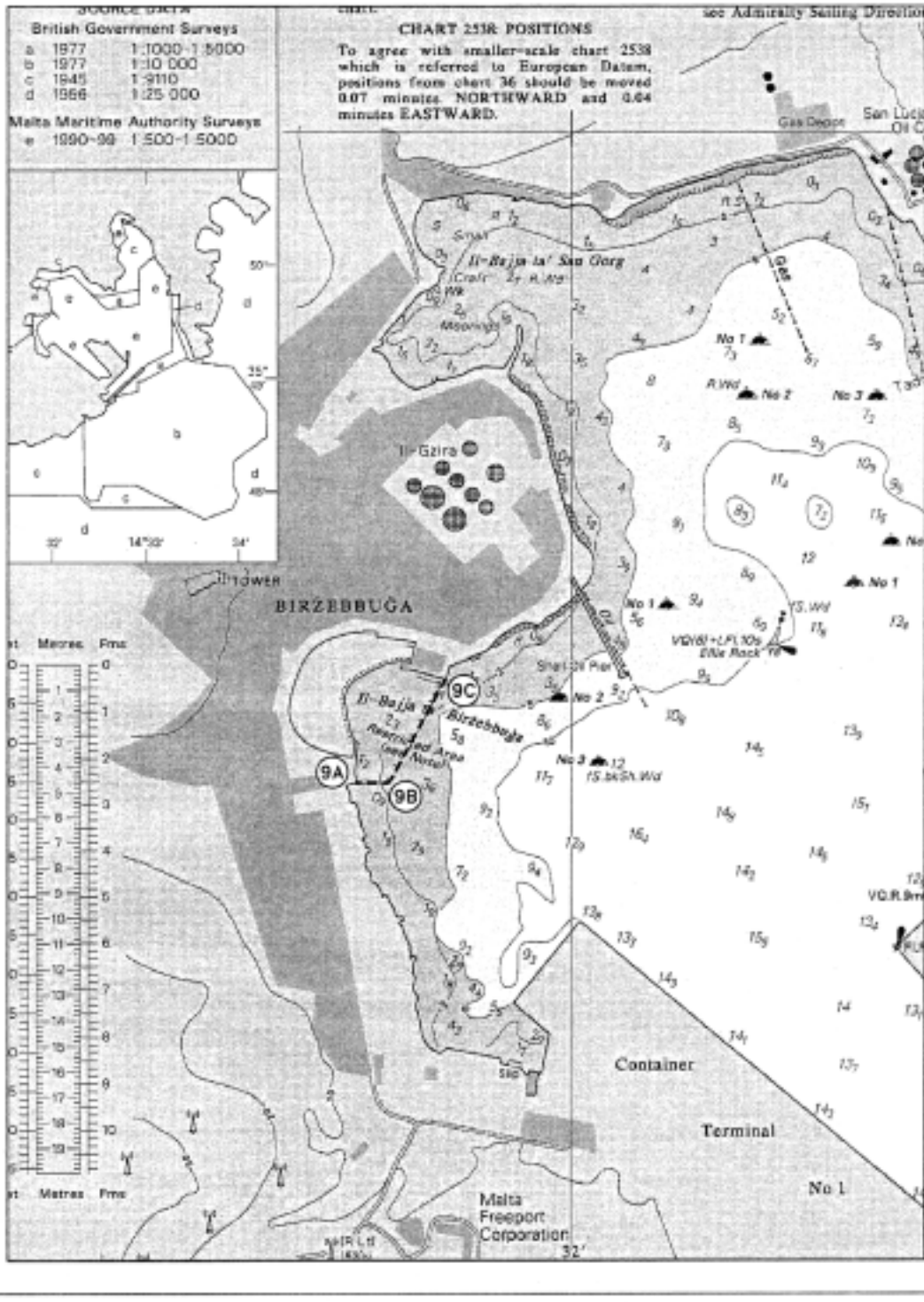
©British Crown Copyright 1979, 1983, 1986, 1988, 1999, 2000.
All rights reserved

The UK Hydrographic Office makes the accompanying data available to Malta Maritime Authority under the terms and conditions of agreement HO 1427/020908/01.

DISCLAIMER

Whilst the UK Hydrographic Office has endeavoured to ensure that the material supplied is suitable for the purpose described, it accepts no liability (to the maximum extent permitted by law) for any damage or loss of any nature arising from its use. The material supplied is used entirely at the Recipient's own risk.

Chart 8



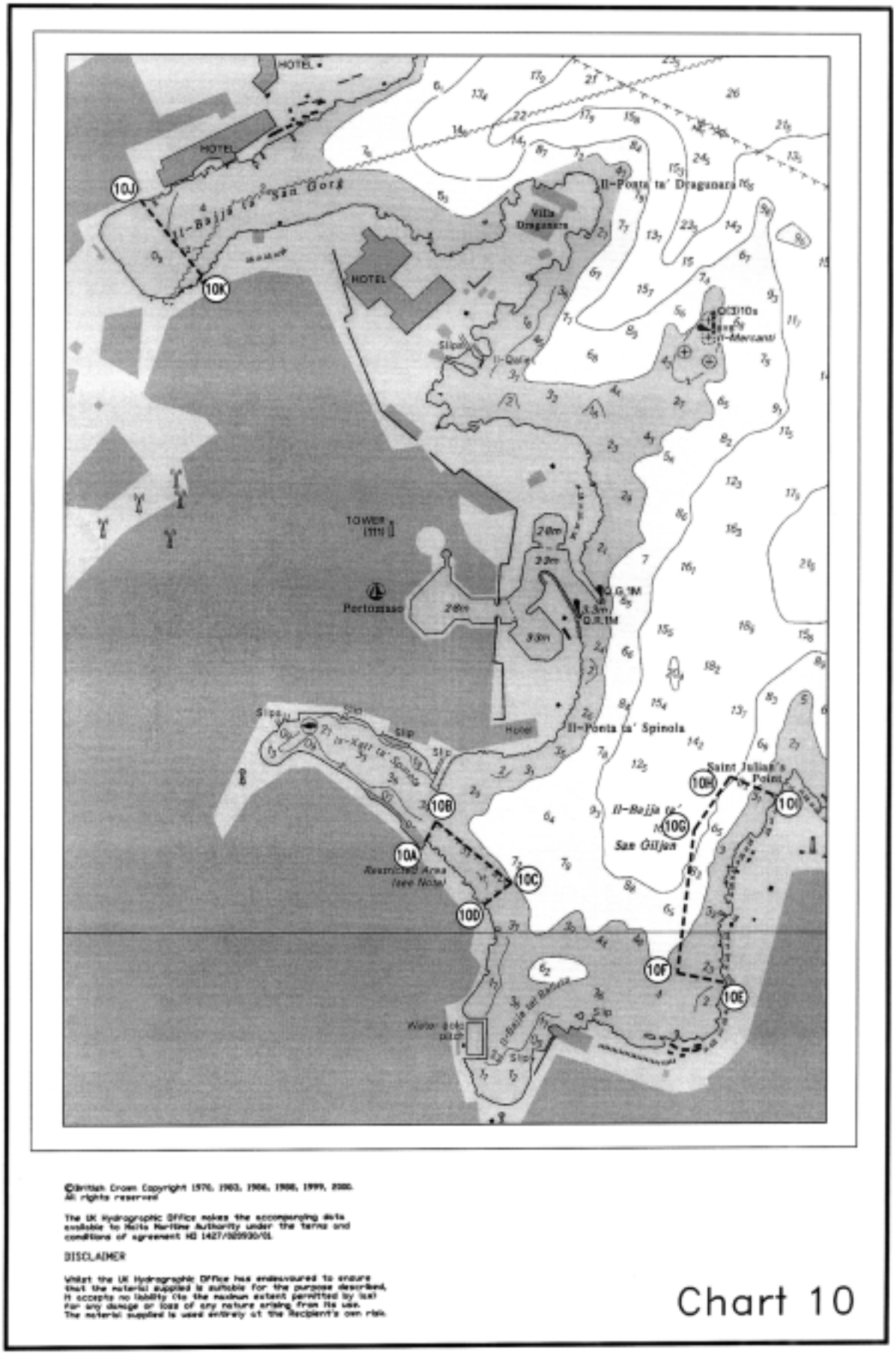
©British Crown Copyright 1970, 1983, 1986, 1988, 1999, 2000. All rights reserved

The UK Hydrographic Office makes the accompanying data available to Malta Maritime Authority under the terms and conditions of agreement HO 1427/620938/01.

DISCLAIMER

Whilst the UK Hydrographic Office has endeavoured to ensure that the material supplied is suitable for the purpose described, it accepts no liability (to the maximum extent permitted by law) for any damage or loss of any nature arising from its use. The material supplied is used entirely at the Recipient's own risk.

Chart 9



©British Crown Copyright 1970, 1983, 1986, 1988, 1999, 2000.
All rights reserved

The UK Hydrographic Office makes the accompanying data available to Malta Maritime Authority under the terms and conditions of agreement MD 1427/020930/01.

DISCLAIMER

Whilst the UK Hydrographic Office has endeavoured to ensure that the material supplied is suitable for the purpose described, it accepts no liability (to the maximum extent permitted by law) for any damage or loss of any nature arising from its use. The material supplied is used entirely at the Recipient's own risk.

Chart 10

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA

Ingaġġ ta' *Speech Therapists* Sostituti Każwali b'Kuntratt Definit

Is-Segretarju Permanenti, Ministeru tas-Saħħa, jilqa' applikazzjonijiet għall-ingaġġ ta' *Speech Therapists* Sostituti Każwali b'kuntratt definit bejn tliet xhur u sena, li jista' jiġġedded kif u fejn ikun meħtieġ.

2. Is-salarju ta' *Speech Therapists* Sostituti Każwali jkun bir-rata ta' Lm4,798 fis-sena, jiġifieri, il-minimu ta' l-iskala tas-salarju tal-grad ta' *Speech Therapist*.

3. *Speech Therapists* Sostituti Każwali jistgħu jaħdmu fuq bażi ta' *full-time* jew ta' *part-time* għal għoxrin (20) jew tletin (30) siegħa fil-ġimgħa u jitħallsu *pro-rata*. Jekk ma jkunux qed jaħdmu fuq bażi ta' *full-time*, ikunu japplikaw id-dispożizzjonijiet ta' MPO Ċirkolari 50/96 u Avviż Legali 61/96 dwar *vacation leave* jew *sick leave* bi ħlas.

4. Persuna fil-grad ta' *Speech Therapist* Sostitut Każwali tkun minflok impjegat li diġà qed jaħdem fuq bażi ta' *full-time* u li jkun fuq *leave* twil bi ħlas jew bla ħlas u meta l-imsemmi uffiċjal pubbliku jerġa' jidħol lura għax-xogħol, ikollha l-kuntratt tagħha terminat.

5. Il-kuntratt jista' jiġi terminat mis-Segretarju Permanenti jew mill-i*Speech Therapist* Sostitut Każwali f'kull żmien billi jingħata avviż bil-miktub xahar qabel jew billi titħallas is-somma ta' ġimgħatejn paga.

6. *Speech Therapists* Sostituti Każwali ma jkunux eliġibbli biex japplikaw għas-sejħiet għall-applikazzjonijiet li jkunu miftuħin għall-impjegati tal-Gvern.

7. Id-dmirijiet ta' *Speech Therapist* Sostitut Każwali jinkludu:

(a) provvediment ta' servizzi kliniċi rigward *Speech Therapy;*

(b) assessjar u kura ta' pazjenti bi problemi ta' komunikazzjoni kif ikunu allokati minn *staff* anzjan;

(ċ) żamma ta' *records* eżatti skond il-*policies* u l-proċeduri tad-Dipartiment;

(d) użu mis-sistemi ta' Teknoloġija ta' l-Informatika li jkunu qed jintużaw fid-Diviżjoni tas-Saħħa.

Aktar dettalji dwar il-*job description* tal-post jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-Impjegati, Diviżjoni tas-Saħħa, 6, Sqaq Harper, Floriana.

8. L-applikanti għandhom:

(a) ikunu ċittadini ta' Malta jew ta' Stat Membru ta' l-Unjoni Ewropea;

HEALTH DIVISION

Engagement of Casual Substitute Speech Therapists on Definite Contract

The Permanent Secretary, Ministry of Health, invites applications for the engagement of Casual Substitute Speech Therapists on definite contract for a minimum period of three months and a maximum of one year, renewable as and where necessary.

2. The salary of a Casual Substitute Speech Therapist will be at the rate of Lm4,798 per annum, that is, the minimum of the salary scale of the grade of Speech Therapist.

3. Casual Substitute Speech Therapists may work on a full-time basis or on part-time basis for 20 or 30 hours per week and paid pro-rata. If not working full-time, the provisions of MPO Circular 50/96 and Legal Notice 61/96 regarding paid vacation or sick leave will apply.

4. A Casual Substitute Speech Therapist will replace an already existing full-time employee on long paid or unpaid leave and when the said public officer returns to work the Casual Substitute Speech Therapist will have his/her contract terminated.

5. The contract may be terminated by the Permanent Secretary or by the Casual Substitute Speech Therapist at any time on one month's notice in writing or on payment of two weeks salary.

6. Casual Substitute Speech Therapists will not be eligible to apply for internal calls for applications open to serving Government employees.

7. The duties of a Casual Substitute Speech Therapist include:

(a) provision of clinical services with regard to Speech Therapy;

(b) assessment and treatment of patients with communication problems as allocated by senior staff;

(c) keeping of accurate records in accordance with departmental policies and procedures;

(d) use of the Information Technology systems which may be in operation within the Health Division.

Further details of the job description of the post may be obtained from the Personnel Section, Health Division, 6, Harper Lane, Floriana.

8. Applicants must:

(a) be citizens of Malta or of a European Member State;

(b) ikunu kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija;

(ċ) ikollhom ċertifikat li juri li huma reġistrati bħala *Speech Therapists* mal-Kunsill għall-Professjonijiet Komplimentari għall-Mediċina;

(d) ikunu ta' karattru morali tajjeb (Ċertifikat tal-Pulizija dwar il-kondotta maħruġ fi żmien sitt xhur qabel id-data ta' l-għeluq ta' l-applikazzjonijiet, għandu jinthemeż ma' l-applikazzjoni).

9.1. Persuni rreġistrati mal-Kummissjoni Nazzjonali għall-Persuni b'Diżabilità (KNPD) jistgħu jgawdu minn 'bdil raġonevoli' skond l-Artikolu 7 ta' l-Att dwar Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità), (Kap. 413), anke jekk ma jkunux jissodisfaw għal kollox il-parametri ta' l-eliġibilità għall-post/pożizzjoni. Dan basta jkunu jistgħu jwettqu d-dmirijiet relatati mal-post/pożizzjoni fl-essenza tagħhom, u sakemm ikun hemm qbil min-naħa tal-*Management and Personnel Office* u approvazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku.

9.2. Is-sottomissjonijiet skond din il-klawsola għandhom jintbagħtu mal-formola ta' l-applikazzjoni u għandhom ikunu msaħħa b'dokumenti relevanti li jinkludu evidenza dokumentata tar-reġistrazzjoni ta' l-applikant/a mal-KNPD. Għandhom jingħataw ġustifikazzjonijiet raġunati mill-applikant/a għaliex ma jissodisfax/tissodisfax il-parametri kollha ta' l-eliġibilità u għaliex huma mistħoqqa kunsiderazzjonijiet speċjali. Il-korrispondenza kollha għandha tiġi indirizzata lid-Diviżjoni tas-Saħħa u tkun ikkupjata lill-KNPD.

10. Il-kwalifiki u l-esperjenza li persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti (fotokopji għandhom jintbagħtu mal-formola ta' l-applikazzjoni; dokumenti oriġinali għandhom jintwerew waqt l-intervista).

11. Bord ta' Għażla jintervista l-applikanti li jkunu eliġibbli biex jitqies min ikun adattat għall-post.

12. Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tippubblika r-riżultat ta' l-intervisti. Kopji tar-riżultat ikunu għal wiri fuq in-*notice-board* ta' l-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku u dik tad-Diviżjoni tas-Saħħa. Oġġezzjonijiet għar-riżultat skond Sezzjoni 1.1.10 tal-*Public Service Management Code* għandhom jiġu sottomessi fi żmien għaxart ijiem ta' xogħol mid-data tal-pubblikazzjoni tar-riżultat.

13. Applikanti li jgħaddu jkunu jridu joqogħdu għall-eżami mediku biex jiġi aċċertat li huma adatti għall-post.

14. L-ordni tal-meritu ma tibqax valida wara sentejn mid-data tal-pubblikazzjoni tar-riżultat ta' l-intervista.

15. Il-formoli ta' l-applikazzjoni jistgħu jitniżżlu minn dawn il-*websites*:
http://www.doi.gov.mt/EN/employment_opp/recruitmalti.pdf
http://www.mpo.gov.mt/downloads/recruitmalti.pdf
http://www.health.gov.mt/forms/forms.htm/employment

(b) have the ability to communicate in the Maltese Language;

(c) be in possession of a certificate of registration as Speech Therapist with the Council for the Professions Complementary to Medicine;

(d) be of good moral character (a Police certificate of conduct issued within six (6) months prior to the closing date of applications should be provided).

9.1. Persons registered with the National Commission for Persons with a Disability (NCPD) may be given reasonable accommodation in terms of Section 7 of the Equal Opportunities (Persons with Disability) Act, (Cap. 413), even if they do not satisfy in full the eligibility requirements for this post/position provided they can carry out, in essence, the duties related to the post and subject to the concurrence of the Management and Personnel Office and approval of the Public Service Commission.

9.2. Representations in terms of this clause should be attached to the application forms and supported with relevant documents which must also include documentary evidence of registration with the NCPD. Reasoned justifications should be given to substantiate the lack of full eligibility requirements and why reasoned considerations are merited. All correspondence is to be addressed to the Health Division and copied to the NCPD.

10. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials (photocopies to be included with applications, originals to be produced for verification at the interview).

11. Eligible applicants will be interviewed by a Selection Board to assess their suitability for the post.

12. The result of the interviews will be published by the Public Service Commission and exhibited on the notice-board of the Office of the Public Service Commission and that of the Health Division. Petitions objecting to the result in terms of Section 1.1.10 of the Public Service Management Code should be submitted within ten (10) working days from the date of publication of the result.

13. Successful applicants will be medically examined to ascertain that they are fit for the post.

14. The validity of the order of merit obtained in the interview will expire after two years from the publication of the result.

15. Application forms may either be downloaded from the following websites:
http://www.doi.gov.mt/EN/employment_opp/recruitenglish.pdf
http://www.mpo.gov.mt/downloads/recruitenglish.pdf
http://www.health.gov.mt/forms/forms.htm/employment

jew jinkisbu mid-Diviżjoni tas-Saħħa, Taqsima ta' l-Impjegati, 6, Sqaq Harper, Floriana.

16. L-applikazzjonijiet jintlaqgħu primarjament mid-Direttur Ġenerali, Diviżjoni tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, sa mhux aktar tard minn nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Ġunju, 2004.

17. Applikazzjonijiet li jaslu minn barra minn Malta permezz ta' *fax* jew ta' xi messaġġ ieħor simili sad-data ta' l-għeluq jistgħu jiġu kkunsidrati basta jkollhom id-dettalji kollha meħtieġa. L-applikazzjoni formali ffirmata mill-applikant trid tasal għand id-Diviżjoni mhux aktar tard minn ġimgħa wara d-data ta' l-għeluq ta' l-applikazzjonijiet u għandha tingħata spjegazzjoni għad-dewmien. In-numru tal-*fax* tad-Diviżjoni riċeventi hu +356 - 21242 884.

18. Tingħata rċevuta minnufih għal kull applikazzjoni li titwassal sad-Diviżjoni. Applikazzjonijiet li jaslu bil-posta għandhom ikunu reġistrati u jintbagħtu kmieni biżżejjed biex jaslu fl-indirizz imsemmi qabel id-data ta' l-għeluq. Id-Diviżjoni tas-Saħħa tibgħat irċevuta bil-posta fi żmien sebat (7) ijiem għal dawn l-applikazzjonijiet.

Il-25 ta' Mejju, 2004

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Ingaġġ ta' *Casual Cleaners* fid-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni

Id-Direttur Ġenerali (Edukazzjoni) jgħarraf li jilqa' applikazzjonijiet mingħand persuni li jixtiequ li jitqiegħdu fuq lista uffiċjali ta' kandidati biex skond il-ħtieġa u l-bżonn jiġu kkunsidrati għall-impieg bħala *Cleaners* fuq bażi *Casual* f'din l-iskola ta' l-Istat:

Skola Primarja Ġanni A. Cilia, l-Imġarr

2. L-ordni finali tal-meritu tinħoloq wara li l-applikanti eliġibbli jiġu intervistati biex jiġi stabbilit dwar kemm huma adatti għall-post ta' *Casual Cleaners*.

3. L-ordni tal-meritu tibqa' valida għal perijodu ta' sentejn mid-data tal-pubblikazzjoni tagħha.

4. Kull ingaġġ ikun ta' natura għal kollox temporanja u jista' jiġi mitmum mill-Gvern Malti jew mill-*Casual Cleaner* f'kull żmien billi jingħata avviż bil-miktub ġimgħa qabel, bla ħtieġa li tingħata r-raġuni.

5. Il-kandidati li jintgħażlu jkunu normalment mistennija li jaħdmu minn tnejn sa tliet sigħat kuljum wara l-ħin ta' l-iskola. F'każ eċċezzjonali u dejjem fid-diskrezzjoni tal-Kap ta' l-Iskola, jistgħu jintalbu li jaħdmu matul il-ħinijiet ta' l-iskola.

6. Il-ħlas ikun bir-rata ta' Lm1.46.8 għal kull siegħa maħduma. Il-*Casual Cleaners* ikunu intitolati wkoll għall-*bonus* annwali u l-ħlas supplimentari ta' kull ġimgħa, it-tnejn fuq bażi *pro-rata* skond in-numru ta' sigħat maħduma.

or obtained from the Health Division, Personnel Section, 6, Harper Lane, Floriana.

16. The prescribed application forms will be received in the first instance by the Director General, Health Division, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, by not later than noon of Friday, 18th June 2004.

17. Applications received from abroad through a fax or other similar message by the closing date may be considered provided that all requisite details are given. The formal application, duly signed by the applicant, must reach the Division by not later than one week after the closing date together with an explanation for the delay. The fax number of the receiving Division is +356-21 242 884.

18. Applications delivered by hand will be acknowledged in writing by the Division and a receipt will be given in hand at the time of delivery. Applications by post should be sent by registered mail in sufficient time to ensure delivery by the above deadline. The applications will be acknowledged in writing by the Division within seven days.

25th May, 2004

EDUCATION DIVISION

Engagement of Casual Cleaners in the Education Division

The Director General (Education) notifies that applications are being accepted from interested persons who would like to be placed on an order of merit of successful applicants for engagement as a Casual Cleaner at the following State school, if and when the need arises:

Primary School Ġanni A. Cilia, Mġarr

2. The final order of merit, will be published after all eligible applicants are interviewed to assess their suitability for the post of Casual Cleaner.

3. The order of merit will remain valid for a period of two (2) calendar years from the date of publication of the final result.

4. Any engagement made will be of an entirely temporary nature and may be terminated by the Malta Government or by the Casual Cleaner at any time by giving a week's notice in writing without specifying any reason therefor.

5. Selected candidates who are engaged will normally be expected to work after school hours from 2 to 3 hours per day. Exceptionally however they may be required to work during school hours at the discretion of the Head of School.

6. Remuneration will be at a rate of Lm1.46.8 for every hour worked. Casual Cleaners will also be entitled to the annual bonus and the weekly income supplement both on a pro-rata basis according to the number of hours worked.

7. *Casual Cleaners* ma jkunux eliġibbli biex japplikaw għas-sejħiet għall-applikazzjonijiet li jkunu miftuħin għall-impjegati tal-Gvern.

8. Il-kandidati għandhom:

(a) ikunu ċittadini ta' Malta jew Stat Membru ta' l-Unjoni Ewropea;
(b) jkunu kapaċi jitkellmu bil-lingwa Maltija;
(c) ikunu ta' karattru morali tajjeb (ċertifikat tal-Pulizija dwar il-Kondotta maħruġ fi żmien sitt xhur qabel id-data ta' l-għeluq ta' l-applikazzjonijiet, għandu jiġi mehmuż ma' l-applikazzjonijiet).

9. Applikanti eliġibbli jridu joqogħdu għall-intervista mill-Kunsill Skolastiku ta' l-Iskola biex jiġi stabbilit kemm huma adatti għall-post ta' *casual cleaners*.

10. Kull min hu interessat jista' jiġbor applikazzjonijiet mill-Uffiċċju tas-Segretarju tal-Kunsill ta' l-iskola konċernata.

11. L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mis-Segretarju tal-Kunsill Skolastiku ta' l-Iskola sa mhux aktar tard minn nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-11 ta' Ġunju, 2004.

12. Tingħata rċevuta għal kull applikazzjoni.

13. a) Is-Segretarju tal-Kunsill Skolastiku jagħti rċevuta għal kull applikazzjoni li titwassal bl-idejn.

b) Min jibgħat l-applikazzjoni bil-posta għandu jieħu ħsieb li jibgħatha kmieni biżżejjed biex tasal qabel il-ħin u d-data ffissati għall-għeluq ta' l-applikazzjonijiet. Tintbagħat irċevuta mis-Segretarju tal-Kunsill Skolastiku, biex jikkonferma li l-applikazzjoni tkun waslet.

Il-25 ta' Mejju, 2004

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Ingaġġ ta' Skrivani *Part-Time* fi Skejjel Statali

Id-Direttur Ġenerali ta' l-Edukazzjoni jgħarraf li jintlaqgħu applikazzjonijiet mingħand persuni interessati li jiġu impjegati bħala skrivani fuq bażi *part-time* biex iwettqu dmirijiet f'dawn l-iskejjel:

Skola Primarja George Schinas, Ħal Luqa

2. Il-ħlas ikun bir-rata ta' Lm1.81c.8 għal kull siegħa maħduma. L-Iskrivani *Part-Time* ikunu intitolati għall-*bonus* annwali u l-ħlas supplimentari ta' kull ġimgħa, it-tnejn fuq bażi *pro-rata* skond in-numru ta' sigħat maħduma.

3. L-ingaġġ ikun ta' natura għal kollox temporanja u jista' jintemm mill-Gvern jew mir-rappreżentant tiegħu jew inkella mill-istess skrivan *part-time,* f'kull żmien, billi jingħata avviż bil-miktub ġimgħa qabel, bla ma tingħata raġuni. L-ingaġġ ikun terminat xorta waħda għal matul il-vaganzi ta' l-iskola tas-Sajf jew inkella matul parti minnhom.

7. Casual Cleaners will not be eligible to apply for any internal calls for applications open to serving Government employees.

8. Candidates must:

(a) be citizens of Malta or a European Union Member State;

(b) be able to communicate in the Maltese language;
(c) be of good moral character (a Police Certificate of Conduct issued within 6 months prior to the closing date of applications must be produced).

9. Eligible applicants will be interviewed by the School Council to assess their suitability for the post.

10. Interested persons may collect application forms from the Office of the Secretary of the School Council of the school.

11. Applications will be received in the first instance by the Council Secretary of the school by not later than noon of Friday, 11th June, 2004.

12. Applications will be acknowledged in writing.

13. (a) Applications delivered by hand will be acknowledged in writing by the Council's Secretary.

b) Applications by post should be sent by registered mail in sufficient time to ensure delivery by the above deadline. The applications will be acknowledged in writing by the Council's Secretary.

25th May, 2004

EDUCATION DIVISION

Engagement of Part-Time Clerks in State Schools

The Director General, Education Division, invites applications for the engagement of Clerks on a part-time basis to perform duties at the following Schools:

George Schinas Primary School, Luqa

2. Remuneration will be at a rate of Lm1.81c.8 for every hour worked. Part-time clerks will also be entitled to the annual bonus and the weekly income supplement both on a pro-rata basis according to the number of hours worked.

3. The engagement will be of an entirely temporary nature and may be terminated by the Government or his lawful representative, or by the part-pime clerk at any time, by giving a week's notice in writing without specifying any reason therefor. The engagement will however be suspended for the whole or part thereof, of the School Summer holidays.

4. Il-kandidati li jintgħażlu huma mistennija li jaħdmu bejn l-20 u l-25 siegħa fil-ġimgħa, normalment ħames sigħat kull ġurnata, fil-ħinijiet ta' l-iskola.

5. L-iskrivani *part-time* huma intitolati għal-*leave* bil-ħlas u *leave* għall-mard skond kif hemm provdut fiċ-Ċirkulari MPO 50/96 u fl-Avviż Legali 61/96.

6. L-Iskrivani *part-time* ma jkunux eliġibbli biex japplikaw għas-sejħiet għall-applikazzjonijiet li jkunu miftuħin għall-impjegati tal-Gvern Malta.

7. Il-kandidati għandhom:-

(a) ikunu ċittadini ta' Malta jew ta' Stat Membru ta' l-Unjoni Ewropea;
(b) għandhom ikunu kapaċi jitkellmu bil-lingwa Maltija;
(ċ) (i) ikollhom ċertifikat tal-GCE/Matrikola/SEC/Matsec (1-5) li juru *passes* fil-Livell Ordinarju fil-Malti, Lingwa Ingliża u l-Matematika u f'żewġ suġġetti oħra jew kwalifiki ekwivalenti;

JEW

(ii) jipprovdu xhieda li turi li huma kellhom impieg regolari mal-Gvern Malti fi grad ta' mhux inqas minn Skrivan;

(ċ) (i) ikollhom *passes* f'*Modules* 2,3,4 ta' l-ECDL;

JEW

(ii) ikunu jafu tajjeb il-*computer office applications*. L-applikanti jiġu ttestjati permezz ta' *test* prattiku biex jiġi żgurat li għandhom it-tagħrif meħtieġ f'dan il-qasam.
(d) ikunu ta' karattru morali tajjeb (ċertifikat tal-Pulizija dwar il-kondotta maħruġ fi żmien sitt xhur qabel id-data ta' l-għeluq ta' l-applikazzjonijiet, għandu jinthemeż ma' l-applikazzjoni);
(e) ikollhom 17-il sena jew aktar. L-applikanti jridu jissottomettu ċertifikat tat-twelid tagħhom flimkien ma' ċertifikat tat-twelid ta' missierhom. Iż-żewġ ċertifikati jridu jkunu dawk maħruġa mill-Awtoritajiet Pubbliċi relevanti.

8. Il-kwalifiki u l-esperjenza jeħtieġ li jkunu kkonfermati minn ċertifikati u/jew dikjarazzjonijiet. (Fotokopji għandhom jinthemżu ma' l-applikazzjoni.) L-oriġinali ta' kull dokument għandu jiġi sottomess biex jiġi verifikat fil-ħin ta' l-intervista.

9. L-applikanti li jiġu ttestjati u jinstabu li jafu tajjeb il-kompjuter jew jiġu kkonfermati li jkollhom il-*passes* f'*Modules* 2,3,4 ta' l-ECDL, ikunu intervistati minn Bord ta' Għażla biex jiġi stabbilit kemm huma adatti għall-post ta' Skrivan *Part-time*.

10. Ir-riżultat u l-ordni tal-meritu finali ma jibqgħux validi wara sentejn mid-data tal-pubblikazzjoni tar-riżultat finali.

11. Il-post vakanti u kull vakanza oħra li tinħoloq fl-istess skola timtela skond l-ordni tal-meritu finali li tkun ġiet stabbilita wara l-intervista u t-*test* li għalihom saret riferenza f'paragrafu numru 9 hawn fuq.

4. Selected candidates will be expected to work between 20 and 25 hours a week, normally 5 hours a day, during school hours.

5. Part-time clerks will be entitled to paid vacation, sick or other type of paid leave as laid down in MPO 50/96 and Legal Notice 61/96.

6. Part-time clerks will not be eligible to apply for internal calls for applications open to serving Malta Government employees.

7. Candidates must:-

(a) be citizens of Malta or a European Member State;

(b) be able to communicate in the Maltese language;
(c) (i) be in possession of GCE/Matriculation/SEC/Matsec (1-5) certificates showing passes at Ordinary Level in Maltese, English Language and Mathematics and at least two other subjects;

OR

(ii) produce evidence that they had held a regular employment with the Malta Government not below the grade of Clerk;

(c) (i) be in possession of passes in Modules 2,3,4 of the ECDL;

OR

(ii) have a good working knowledge in computer office applications. Applicants will have to sit for a practical test to establish their knowledge in this area.
(d) be of good moral character (a Police certificate of conduct issued within 6 months prior to the closing date of applications should be provided);
(e) be 17 years of age or older. Applicants should produce their Birth Certificate with that of their father (issued from the appropriate Public authorities)

8. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials (photocopies to be included with applications; originals to be produced for verification at the interview stage).

9. Eligible applicants who are tested and found to possess good working knowledge in Computing or who are confirmed to be in possession of the required passes of the ECDL Certificate, will be interviewed by a Selection Board to assess their suitability for the post of Part-time Clerk.

10. The validity of the final order of merit put up for each School will expire after two years from the publication of the final result.

11. The vacant post and any subsequent vacancy arising in each particular school will be filled in accordance with the final order of merit put up after the interview and the test referred to in 9 above.

12. Il-kandidati magħżula jsirilhom eżami mediku biex jiġi aċċertat li huma adatti għall-post.

13. (a) Applikazzjonijiet fuq il-formola preskritta, u li jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju tal-Kap ta' l-Iskola li għaliha tkun se ssir l-applikazzjoni, jintlaqgħu mill-istess Kap ta' l-Iskola sa mhux aktar tard minn nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-11 ta' Ġunju, 2004.

(b) Applikazzjonijiet li jaslu minn barra minn Malta sad-data ta' l-għeluq għall-applikazzjonijiet, permezz tal-*fax/telex* jew inkella permezz ta' messaġġ ieħor simili jiġu kkunsidrati sakemm dawn ikollhom id-dettalji kollha mitluba. L-applikazzjoni formali bil-firma ta' l-applikant trid tasal sa mhux aktar tard minn ġimgħa wara d-data ta' l-għeluq flimkien ma' spjegazzjoni dwar id-dewmien.

14. (a) L-applikazzjonijiet imwassla bl-idejn jingħataw irċevuta mill-Kap ta' l-Iskola dak il-ħin stess.

(b) Applikazzjonijiet bil-posta għandhom jintbagħtu rreġistrati fi żmien tajjeb biex jaslu qabel id-data u l-ħin ta' l-għeluq. L-applikazzjonijiet jingħataw irċevuta bil-miktub mill-Kap ta' l-Iskola fi żmien sebat ijiem.

15. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Il-25 ta' Mejju, 2004

12. Successful candidate/s selected to fill the vacant post/s will be medically examined to ascertain that they are fit for the post.

13. (a) Applications on the prescribed form which are available from the Office of the Head of School for which the application is intended, will be received by the same Head of School by not later than noon of Friday, 11th June, 2004.

(b) Applications received from abroad through a fax/telex or other similar message by the closing date may be considered provided that all requisite details are given. The formal application duly signed by the applicant must reach the School by not later than one week after the closing date together with an explanation for the delay.

14. (a) Applications delivered by hand will be acknowledged in writing by the Head of School and a receipt will be given at the time of delivery.

(b) Applications by post should be sent by registered mail in sufficient time to ensure delivery by the above deadline. The applications will be acknowledged in writing by the Head of School, within seven days.

15. Late applications will not be considered.

25th May, 2004

EUROPEAN UNION

Recruitment of Senior Management Staff from the New Member States with the European Commission

In April 2004 the European Commission published a number of senior management positions for recruitment from the new Member States.

The deadline for applications for the following posts has now been extended to 1 June 2004.

Director - Grade A2

- Directorate General Enterprise (Ref: COM/077/04)
- Directorate General Employment and Social Affairs (Ref: COM/078/04)
- Directorate General Agriculture (Ref: COM/079/04)
- Directorate General Energy and Transport (Ref: COM/080/04)
- Directorate General Environment (Ref: COM/081/04)
- Directorate General Research (Ref: COM/082/04)
- Directorate General Information Society (Ref: COM/083/04)
- Directorate General Regional Policy (Ref: COM/084/04)
- Directorate General Eurostat (Ref: COM/085/04)
- Directorate General Trade (Ref: COM/086/04)

Detailed information, for each of the above posts, on job descriptions, selection criteria and method of application can be found in the Official Journal of the European Union No C 92 A of 16 April 2004. Information on the extended deadline is in Official Journal No. C 137 A of 15 May 2004. The Journals are available on-line at: http://europa.eu.int/eur-lex/en/search/search_oj.html.

To be eligible candidates must:

be a citizen of one of the ten new Member States of the European Union (Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia, Slovenia);

hold a university degree that gives access to doctoral studies;
have at least 12 years' postgraduate professional experience including at least 6 years at a high managerial level;
have a thorough knowledge of one of the official languages of the European Union or of one of the ten new Member States and an adequate knowledge of another of the official languages.

Candidates should note that selection procedures will be carried out in English, French and German only.

Department of Policy and Planning,
Management and Personnel Office,
Office of the Prime Minister,
Valletta

25th May, 2004

INDIĊI TAL-PREZZIJIET BL-IMNUT

L-Oġġetti Kollha (Diċembru 2002 = 100)

	2004
Jannar	102.20
Frar	102.23
Marzu	102.66
April	103.32

Oġġetti li kkaġunaw l-aktar tibdil:–

Oġġetti	*Marzu 2004*	*April 2004*	*Effett fuq l-Indiċi*
Ikel			
Ħaxix	150.07	119.55	-0.31
Ħwejjeġ u Żraben			
Ħwejjeġ ta' l-irġiel	79.66	90.99	0.16
Ħwejjeġ tan-nisa	86.75	93.93	0.13
Trasport u Komunikazzjoni			
Servizzi tat-trasport bl-ajru	96.07	102.46	0.31

Il-25 ta' Mejju, 2004

RETAIL PRICES INDEX

All Items (December 2002 = 100)

	2004
January	102.20
February	102.23
March	102.66
April	103.32

Items causing most change:–

Items	*March 2004*	*April 2004*	*Effect on Index*
Food			
Vegetables	150.07	119.55	-0.31
Clothing and footwear			
Men's outwear	79.66	90.99	0.16
Women's outwear	86.75	93.93	0.13
Transport and Communication			
Air transport services	96.07	102.46	0.31

25th May, 2004

MINISTERU GĦALL-FAMILJA U S-SOLIDARJETÀ SOĊJALI

Riżultat għall-Postijiet ta' Skrivani Sostituti fuq Kuntratt Definit

Is-Segretarju Permanenti, fil-Ministeru għall-Familja u s-Solidarjetà Soċjali, jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultat ta' l-għażla għall-postijiet imsemmija hawn fuq fin-*notice-board* prinċipali tal-Ministeru għall-Familja u s-Solidarjetà Soċjali, Palazzo Ferreria, 310, Triq ir-Repubblika, Valletta.

Il-25 ta' Mejju, 2004

MINISTRY FOR THE FAMILY AND SOCIAL SOLIDARITY

Result for the Posts of Casual Substitute Clerks on a Definitive Contract

The Permanent Secretary, in the Ministry for the Family and Social Solidarity, notifies that the result of the selection of the above-mentioned posts may be viewed on the main notice-board of the Ministry for the Family and Social Solidarity, Palazzo Ferreria, 310, Triq ir-Repubblika, Valletta.

25th May, 2004

TREASURY CALENDAR FOR THE MONTH OF JUNE 2004

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
	1 TB Tender Date	2	3	4 TB Issue of 91 days maturing 3 September 2004
7 **National Holiday**	8 TB Tender Date	9	10	11 TB Issue of 182 days maturing 10 December 2004
14	15 TB Tender Date	16	17	18 TB Issue of 364 days maturing 17 June 2005
21	22 TB Tender Date	23	24	25 TB Issue of 272 days maturing 24 March 2005 and 364 days maturing 24 June 2005
28 TB	29 **Public Holiday**	30		

TB denotes Treasury Bill

Notes: –

1. Treasury Bills Auctions are accepted every Tuesday and settled the following Friday.

2. When either of these days falls on a Public Holiday the event takes place on the first working day immediately before.

3. Interest is always calculated on the actual number of days involved.

4. Bids may be made on the application form (available from the Treasury) or by fax on a number registered with, and recognised by the Treasury.

5. Only bids which reach the Treasury (Tender Box or Fax Nos. 25967210) by 10.00 a.m. on the tender date will be accepted.

6. 28 days tenure minimum amount tender Lm100,000, other tenures Lm20,000 minimum.

7. With regard to the tenure the following days will apply:

1 month = 28 days	9 months = 273 days
3 months = 91 days	12 months = 364 days
6 months = 182 days	

8. The tenderer shall accept any portion of the sum for which he has tendered at the same price per Lm100 as that for which he has tendered for the whole amount.

9. The persons whose tenders are accepted will be informed accordingly on the following day and payment must be made payable to the Accountant General by means of cash or cheques by not later than 10.00 a.m on the date on which the relative Bills are dated.

10. In the instance were Lm 50,000 and over is accepted, the amount due is to be effected by Bank transfer to the credit of the Public Account (Acc No. 40001 MTL-CACM-001-Q) with the Central bank. The value date is to be the *issue date* of the Treasury Bill. A copy of the relative bank transfer is to be furnished to the Treasury before 10.00 am on the date on which the relative Bills are dated.

11. Only offers with a definite price will be considered.

12. The Government reserves the right of not accepting any tender.

25th May, 2004

ATT TA' L-1993 DWAR KUNSILLI LOKALI

Avviż

Għall-finijiet tar-regolament 90 tat-Tielet Skeda ta' l-Att ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali, il-Kummissjonarji Elettorali jgħarrfu illi l-kandidat nominat skond id-dispożizzjonijiet tar-regolament 89 ta' l-iskeda msemmija hawn fuq, għall-elezzjoni każwali ta' Kunsillier għal-Lokalità ta' Pembroke, huwa dan li ġej, jiġifieri:

Kandidat Nominat

THEUMA CARMEL k/a CHARLES

Il-Kummissjonarji Elettorali jgħarrfu wkoll illi huma se jibdew jeżaminaw il-poloz tas-Sur Franco Galea, għal-Lokalità ta' Pembroke, skond id-dispożizzjonijiet tar-regolament 91 tat-Tielet Skeda ta' l-Att ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali, nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Mejju, 2004, fis-2.00 p.m. fl-Uffiċċju Elettorali, Evans Building, Misraħ Sant'Jiermu, il-Belt Valletta.

C. L. De GABRIELE
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Evans Building,
Misraħ Sant'Jiermu,
Il-Belt Valletta.

Il-25 ta' Mejju, 2004

LOCAL COUNCILS' ACT, 1993

Notice

For the purposes of regulation 90 of the Third Schedule of the Local Councils' Act, 1993, the Electoral Commissioners hereby notify that the candidate nominated in accordance with the provisions of regulation 89 of the aforesaid schedule, for the casual election of a Councillor for the Locality of Pembroke, is the following, that is:

Nominated Candidate

THEUMA CARMEL k/a CHARLES

The Electoral Commissioners further notify that they will proceed to examine the ballot papers of Mr Franco Galea, for the Locality of Pembroke, in accordance with the provisions of regulation 91 of the Third Schedule of the Local Councils' Act, 1993, on Wednesday, 26th May, 2004 at 2.00 p.m. at the Electoral Office, Evans Building, St Elmo Square, Valletta.

C. L. De GABRIELE
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Evans Building,
St Elmo Square,
Valletta.

25th May, 2004

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-27 ta' Mejju, 2004, għal:

CT 102/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *pullovers* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 106/2004. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' *Main Sewer Connection* mill-Isptar Mater Dei sal-Gżira *Pumping Station* - Fondazzjoni għal Servizzi Mediċi. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Fondazzjoni għal Servizzi Mediċi, Birkirkara *By-Pass*, Birkirkara, wara li jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 27th May, 2004, for:

CT 102/2004. Period contract for the supply of pullovers to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 106/2004. Supply, installation and commissioning of the Main Sewer Connection from the Mater Dei Hospital to Gżira Pumping Station - Foundation for Medical Services. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document. Tender documents may be collected from the Foundation for Medical Services, Birkirkara By-Pass, Birkirkara against a fee of Lm25 for each copy of tender document.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-3 ta' Ġunju, 2004, għal:

CT 78/2004. Provvista ta' ossiġinu likwidu f'ċilindri għal volumi ta' *0.4, 2.5, 3.0, 3.5, 6, 7* u *10 c*metri kubi – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-8 ta' Ġunju, 2004, għal:

CT 107/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *anoraks* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-10 ta' Ġunju, 2004, għal:

CT 103/2004. Provvista ta' partijiet u *consumables* meħtieġa għal *Nova blood analyzer* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 104/2004. Provvista ta' *enteral feeding sets with bags for Frentamat pump* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 105/2004. Provvista ta' pilloli *combination of rifampicin 150mg and isoniazid 100mg* u pilloli *combination of rifampicin 300mg and isoniazid 150mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-15 ta' Ġunju, 2004, għal:

CT 94/2004. Domumenti ta' kwestjonarju għall-prekwalifikazzjoni għall-provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' Impjant għad-Dekontaminazzjoni ta' Skart Kliniku - Dipartiment tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-22 ta' Ġunju, 2004, għal:

CT 108/2004. Kiri ta' karozzi bis-servizz ta' xufier waqt funzjonijiet uffiċjali (2004/2005) - Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-1 ta' Lulju, 2004, għal:

CT 100/2004. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' tagħmir speċjalizzat għal *border-control* lill-Forzi Armati ta' Malta. Proġett ta' l-E.U. - Europeaid/117467/D/S/MT *National Pre-Accession Programme 2003 for Malta.*

CT 111/2004. *Alternative premises* għat-Taqsima Propjetà tal-Gvern - Ministeru għall-Ġustizzja u l-Intern.

CT 112/2004. Provvista ta' *non ionic contrast medium for cardioangiography containing 350mg-370mg iodine per ml in phials of 50ml* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 113/2004. Provvista ta' *hydrocolloid dressings, size: 20cm x 20cm* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 114/2004. Provvista ta' pilloli *pergolide 250microgram* - Dipartiment tas-Saħħa.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 3rd June, 2004, for:

CT 78/2004. Supply of medical oxygen in cylinders for volumes 0.4, 2.5, 3.0, 3.5, 6, 7 and 10 cubic metres – Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 8th June, 2004, for:

CT 107/2004. Period contract for the supply of anoraks to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 10th June, 2004, for:

CT 103/2004. Supply of parts and consumables needed for Nova blood analyzer - Health Division.

CT 104/2004. Supply of enteral feeding sets with bags for Frentamant pump - Health Division.

CT 105/2004. Supply of combination of rifampicin 150mg and isoniazid 100mg tablets and combination of rifampicin 300mg and isoniazid 150mg tablets - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 15th June, 2004, for:

CT 94/2004. Prequalification questionnaire document for the supply, installation and commissioning of a Clinical Waste Decontamination Plant - Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 22nd June, 2004, for:

CT 108/2004. Hire of chauffeur driven cars during official functions (2004/2005) - Ministry of Foreign Affairs.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 1st July, 2004, for:

CT 100/2004. Supply, delivery and installation of specialist border-control equipment to the Armed Forces of Malta. E.U. Project - Ref: Europeaid/117467/D/S/MT National Pre-Accession Programme 2003 for Malta.

CT 111/2004. Alternative premises for the Government Property Division - Ministry for Justice and Home Affairs.

CT 112/2004. Supply of non ionic contrast medium for cardioangiography containing 350mg-370mg iodine per ml in phials of 50ml - Department of Health.

CT 113/2004. Supply of hydrocolloid dressings, size: 20cm x 20cm - Department of Health.

CT 114/2004. Supply of pergolide 250 microgram tablets - Department of Health.

CT 115/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *imipenem* u *cilastatin 500mg for IV vials* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 116/2004. Provvista ta' *protein powder* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 117/2004. Provvista ta' *pericardial/pleural water seal chest drain-single* - Dipartiment tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-6 ta' Lulju, 2004, għal:

*CT 118/2004. Provvista ta' kapsoli *alphacalcidol 1mcg* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 119/2004. Provvista ta' *gellatin modified fluid* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 120/2004. Provvista ta' *emollient bath additive* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 121/2004. Provvista ta' ingwanti *latex examination (small)* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 122/2004. Provvista ta' *high performance hollow fibre dialysers UF30-50* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 123/2004. Provvista ta' ingwanti *latex examination (medium)* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 124/2004. Provvista ta' ingwanti *latex examination (large)* - Dipartiment tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-27 ta' Lulju, 2004, għal:

CT 101/2004. Disinjar u bini ta' implant għat-trattament ta' l-ilma ta' l-iskart urban f'Ta' Mġarr ix-Xini, limiti ta' Għajnsielem, Għawdex, Malta - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm200 (450 Euros) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta. Proġett ta' l-E.U. - EuropeAid/117155/D/W/MT *National Pre-Accession Programme 2003 for Malta.*

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Il-25 ta' Mejju, 2004

CT 115/2004. Supply of imipenem and cilastatin injections 500mg for IV vials - Department of Health.

CT 116/2004. Supply of protein powder - Department of Health.

CT 117/2004. Supply of pericardial/pleural water seal chest drain-single - Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 6th July, 2004, for:

*CT 118/2004. Supply of alphacalcidol 1mcg capsules - Department of Health.

*CT 119/2004. Supply of gellatin modified fluid - Department of Health.

*CT 120/2004. Supply of emollient bath additive - Department of Health.

*CT 121 /2004. Supply of gloves latex examination (small) - Department of Health.

*CT 122/2004. Supply of high performance hollow fibre dialysers UF30-50 - Department of Health.

*CT 123/2004. Supply of gloves latex examination (medium) - Department of Health.

*CT 124/2004. Supply of gloves latex examination (large) - Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 27th July, 2004, for:

CT 101/2004. Design and construction of an urban waste water treatment plant at Ta' Mġarr ix-Xini, limits of Għajnsielem, Gozo, Malta - Ministry for Gozo. A fee of Lm200 (450 Euros) will be charged for each copy of tender document. E.U. Project - Ref: EuropeAid/117155/D/W/MT National Pre-Accession Programme 2003 for Malta.

*Advertisements appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

25th May, 2004

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Il-25 ta' Mejju, 2004

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. - *National Pre-Accession Programme 2003 for Malta*
Dan huwa *Supply Procurement Notice* taħt *INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE*

CT 100/2004. Provvista u stallazzjoni ta' tagħmir speċjalizzat għall-*border-control* lill-Forzi Armati ta' Malta. Proġett ta' l-E.U. - Europeaid/117467/D/S/MT *National Pre-Accession Programme 2003 for Malta*.

Lots:

Lot 1: Forward Looking Infra-Red (FLIR) system for installation aboard a BN-26B Islander Aircraft
Lot 2: Fast Interception Boat
Lot 3: Thermal Infra-Red Imaging Equipment
Lot 4: Equipment Cases
Lot 5: Digital Imaging Equipment
Lot 6: Portable Communications Equipment
Lot 7: Law-Enforcement Equipment
Lot 8: Supporting Office Equipment

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sal-ĦAMIS, l-1 ta' Lulju, 2004, sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

Il-25 ta' Mejju, 2004

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

25th May, 2004

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - National Pre-Accession Programme 2003 for Malta
This is a Supply Procurement Notice under the INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 100/2004. Supply, delivery and installation of specialist border-control equipment to the Armed Forces of Malta. E.U. Project - Ref: Europeaid/117467/D/S/MT National Pre-Accession Programme 2003 for Malta.

Lots:

Lot 1: Forward Looking Infra-Red (FLIR) system for installation aboard a BN-26B Islander Aircraft
Lot 2: Fast Interception Boat
Lot 3: Thermal Infra-Red Imaging Equipment
Lot 4: Equipment Cases
Lot 5: Digital Imaging Equipment
Lot 6: Portable Communications Equipment
Lot 7: Law-Enforcement Equipment
Lot 8: Supporting Office Equipment

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is THURSDAY, 1st July, 2004 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

25th May, 2004

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. - *National Pre-Accession Programme 2003 for Malta*
Dan huwa *Works Procurement Notice* taħt
INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 101/2004. Disinjar u bini ta' impjant għat-trattament ta' l-ilma ta' l-iskart urban f'Ta' Mġarr ix-Xini, limiti ta' Għajnsielem, Għawdex, Malta - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm200 (450Euros) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta. Proġett ta' l-E.U. - EuropeAid/117155/D/W/MT *National Pre-Accession Programme 2003 for Malta.*

Xogħlijiet Oħra Importanti ta' Infrastruttura:

• *One sewage pumping station and pressure main (45 l/s capacity)*

• *One treated effluent pumping station and pressure main (630m^3/hour)*

• *Access road to sewage pumping station and sewage treatment plant*

• *Tertiary treatment facilities (6,000 m^3/day capacity).*

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-TLIETA, is-27 ta' Lulju, 2004, sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

Il-25 ta' Mejju, 2004

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 78/2004. Provvista ta' ossiġinu likwidu f'ċilindri għal volum ta' *0.4, 2.5, 3.0, 3.5, 6, 7* u *10* metri kubi – Diviżjoni tas-Saħħa.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-3 ta' Ġunju, 2004.

Il-25 ta' Mejju, 2004

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - National Pre-Accession Programme 2003 for Malta
This is a Works Procurement Notice under the
INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 101/2004. Design and construction of an urban waste water treatment plant at Ta' Mġarr ix-Xini, limits of Għajnsielem, Gozo, Msalta - Ministry for Gozo. A fee of Lm200 (450 Euros) will be charged for each copy of tender document. E.U. Project - Ref: EuropeAid/117155/D/W/MT National Pre-Accession Programme 2003 for Malta.

Other Key Ancillary Infrastructural Works:

• One sewage pumping station and pressure main (45 l/s capacity)

• One treated effluent pumping station and pressure main (630m^3/hour)

• Access road to sewage pumping station and sewage treatment plant

• Tertiary treatment facilities (6,000 m^3/day capacity).

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is TUESDAY, 27th July, 2004 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

25th May, 2004

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 78/2004. Supply of medical oxygen in cylinders for volumes 0.4, 2.5, 3.0, 3.5, 6, 7 and 10 cubic metres – Health Division.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 3rd June, 2004.

25th May, 2004

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, is-27 ta' Mejju, 2004.

Avviż Nru. 81. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Mitħna, ir-Rabat, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_8_2004. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm2,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 82. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju ta' sbatax-il Lira Maltija (Lm17.00) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fit-30 ta' Ġunju, 2036, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nru. 25 u 26, Triq Sant'Agata, Tas-Sliema, kif muri fuq pjanta P.D.JO_15_2004. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 83. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Palazz l-Aħmar, Santa Venera, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.235_81_4_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kifstipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 84. Kiri ta' Arkata 'Ċ', Xatt ir-Risq, il-Birgu, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.76/83. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Avviż Nru. 85. Kiri ta' Arkata 'D', Xatt ir-Riżq, il-Birgu, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.76/83. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, it-3 ta' Ġunju, 2004.

Avviż Nru. 86. Bejgħ ta' sit fil-Wardija, limiti ta' San Pawl il-Baħar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.247_90_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm20,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 87. Bejgħ tal-ħanut nru. 2, Triq San Ġużepp, ir-Rabat, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.38_96_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Min jieħu l-offerta jrid jagħlaq il-fetħa indikata bil-blu fuq l-istess pjanta P.D.38_96_A. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 27th May, 2004.

Advt. No. 81. Sale of a site in Triq il-Mitħna, Victoria, Gozo, shown edged in red on plan P.D.JO_8_2004. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm2,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 82. Sale of the Temporary Directum Dominium of seventeen Malta Liri (Lm17.00) per annum, for the remaining period which expires on the 30th June, 2036, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of Premises No. 25 and 26, Triq Sant'Agata, Sliema, as shown on plan P.D.JO_15_2004. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 83. Sale of a site in Triq il-Palazz l-Aħmar, Santa Venera, shown edged in red on plan P.D.235_81_4_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 84. Lease of Arch 'C' at Xatt ir-Risq, Vittoriosa, shown edged in red on plan L.D.76/83. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 85. Lease of Arch 'D' at Xatt ir-Riżq, Vittoriosa, shown edged in red on plan L.D.76/83. Tenderers are to state purpose of lease.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 3rd June, 2004.

Advt. No. 86. Sale of a site in Wardija, limits of Saint Paul's Bay, shown edged in red on plan P.D.247_90_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm20,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 87. Sale of the shop No. 2, Triq San Ġużepp, Rabat, Gozo, as shown in red on plan P.D.38_96_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions. Successful tenderer is to close the opening indicated in blue on the same plan P.D.38_96_A. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Avviż Nru. 88. Bejgħ ta' sit fuq wara ta' Blokk L, Triq Dun Anton Vella, is-Siġġiewi, muri bil-blu fuq pjanta P.D.301_2003.

Avviż Nru. 89. Bejgħ ta' sit fuq wara ta' Blokk L, Triq Dun Anton Vella, is-Siġġiewi, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.301_2003.

Avviż Nru. 90. Kiri tal-ħanut vojt F, Blokk 3, Gżira Complex, il-Gżira, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.29/87.

Avviż Nru. 91. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit fi Triq ir-Rieġnu, San Ġwann, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.134_90_1.

Avviż Nru. 92. Kiri tal-ħanut vojt Nru. 1, Triq Melita, Valletta, muri fuq pjanta L.D.221/80. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, l-10 ta' Ġunju, 2004.

Avviż Nru. 93. Għotja b'enfitewsi perpetwa ta' sit fi Triq l-Imdina, Ħal Qormi, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 18_2004, sabiex jinbnew garaxxijiet taħt l-art u fuqhom jinbnew *clubhouses* u *court* tal-*basketball,* kif soġġett għall-obbligi kollha li hemm fil-*Full Development Permit* Nru. 3836/03 maħruġ mill-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar lill-Kunsill Lokali Qormi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Irid jitħallas dritt ta' Lm40 għal kull kopja tad-dokument ta' din l-offerta.

Avviż Nru. 94. Kiri tal-garaxx/maħżen Nru. 2 fi Blokk 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, muri bil-blu fuq pjanta P.D. 148_99_5.

Avviż Nru. 95. Kiri tal-garaxx/maħżen Nru. 3 fi Blokk 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, muri bil-blu fuq pjanta P.D. 148_99_5.

Avviż Nru. 96. Kiri tal-garaxx/maħżen Nru. 4 fi Blokk 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, muri bil-blu fuq pjanta P.D. 148_99_5.

Avviż Nru. 97. Kiri tal-garaxx/maħżen Nru. 6 fi Blokk 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, muri bil-blu fuq pjanta P.D. 148_99_5.

Avviż Nru. 98. Kiri tal-garaxx/maħżen Nru. 7 fi Blokk 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, muri bil-blu fuq pjanta P.D. 148_99_5.

Avviż Nru. 99. Bejgħ ta' sit fil-Wardija, limiti ta' San Pawl il-Baħar, muri bil-blu fuq pjanta P.D. 247_90_A. L-

Advt. No. 88. Sale of a site behind Block L, Triq Dun Anton Vella, Siġġiewi, shown edged in blue on plan P.D.301_2003.

Advt. No. 89. Sale of a site behind Block L, Triq Dun Anton Vella, Siġġiewi, shown edged in red on plan P.D.301_2003.

Advt. No. 90. Lease of the bare shop F, Block 3, Gżira Complex, Gżira, shown edged in red on plan L.D.29/87.

Advt. No. 91. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site in Triq ir-Rieġnu, San Ġwann, shown edged in red on plan P.D.134_90_1.

Advt. No. 92. Lease of the bare shop No. 1, Triq Melita, Valletta, shown on plan L.D.221/80. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 10th June, 2004.

Advt. No. 93. Grant on perpetual emphyteusis of a site in Triq l-Imdina, Qormi, shown edged in red on plan P.D. 18_2004, for the construction of basement garages and overlying clubhouses and basketball court as subject to all the obligations contained in the Full Development Permit number PA 3836/03, issued by the Malta Environment and Planning Authority to the Qormi Local Council. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions.

A fee of Lm40 will be charged for each copy of this tender document

Advt. No. 94. Lease of garage/store No. 2 at Block 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, shown edged in blue on plan P.D. 148_99_5.

Advt. No. 95. Lease of garage/store No. 3 at Block 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, shown edged in blue on plan P.D. 148_99_5.

Advt. No. 96. Lease of garage/store No. 4 at Block 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, shown edged in blue on plan P.D. 148_99_5.

Advt. No. 97. Lease of garage/store No. 6 at Block 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, shown edged in blue on plan P.D. 148_99_5.

Advt. No. 98. Lease of garage/store No. 7 at Block 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, shown edged in blue on plan P.D. 148_99_5.

Advt. No. 99. Sale of a site in Wardija, limits of Saint Paul's Bay, shown edged in blue on plan P.D. 247_90_A.

offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 100. Bejgħ ta' (i) id-Dirett Dominju Temporanju ta' tletin Lira Maltija (Lm30.00) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu ta' ħamsin (50) sena li beda fis-6 ta' Novembru, 1981, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, ta' sit fi Trejqet l-Għobbejra, iż-Żejtun, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 7_80_94; u

(ii) l-assoluta proprjetà ta' sit fi Trejqet l-Għobbejra, iż-Żejtun, muri bl-isfar fuq pjanta P.D. 7_80_94.

L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 101. Bejgħ ta' (i) id-Dirett Dominju Temporanju ta' tlieta u tletin Lira Maltija (Lm30.00) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu ta' ħamsin (50) sena li beda fis-6 ta' Novembru, 1981, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, ta' sit fi Trejqet l-Għobbejra, iż-Żejtun, muri bil-blu fuq pjanta P.D. 7_80_94; u

(ii) l-assoluta proprjetà ta' sit fi Trejqet l-Għobbejra, iż-Żejtun, muri bl-aħdar fuq pjanta P.D. 7_80_94.

L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 102. Kiri, *tale quale*, mhux għal skopijiet kummerċjali, ta' Kamra Nru. 200, Triq ir-Repubblika, Valletta, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.J.O.3_2003. Min jagħmel l-offerta irid isemmi l-iskop tal-kirja.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'*cheque* jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Il-25 ta' Mejju, 2004

Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 100. Sale of (i) the Temporary Directum Dominium of thirty Malta Liri (Lm30.00) per annum, for the remaining period which commenced on the 6th November, 1981, for a period of fifty (50) years, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the site in Trejqet l-Għobbejra, Żejtun, shown edged in red on plan P.D. 7_80_94; and

(ii) the absolute ownership of the site in Trejqet l-Għobbejra, Żejtun, shown edged in yellow on plan P.D. 7_80_94.

Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions.

This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 101. Sale of (i) the Temporary Directum Dominium of thirty three Malta Liri (Lm33.00) per annum, for the remaining period which commenced on the 6th November, 1981, for a period of fifty (50) years, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the site in Trejqet l-Għobbejra, Żejtun, shown edged in blue on plan P.D. 7_80_94; and

(ii) the absolute ownership of the site in Trejqet l-Għobbejra, Żejtun, shown edged in green on plan P.D. 7_80_94.

Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions.

This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 102. Lease, tale quale, not for commercial purposes, of a Room at No. 200, Triq ir-Repubblika, Valletta, shown edged in red on plan P.D.J.O.3_2003. Tenderers are to state purpose of lease.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

25th May, 2004

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Mejju, 2004, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 44/2004. Tħammil mill-*Jetties Wharf*, il-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kwot. Nru. 23/2004. Provvista u konsenja ta' *hydraulic manhole cover lifter* għat-Taqsima tax-Xogħlijiet.

Kwot. Nru. 25/2004. Provvista u konsenja ta' *black and white photocopying machine* ġdida u *heavy-duty* għat-Taqsima tax-Xogħlijiet.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Ġunju, 2004, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 43/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' injam ta' l-*oak* lid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-4 ta' Ġunju, 2004, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 45/2004. Provvista u stallazzjoni ta' *air conditioners* fl-Uffiċini tas-Segretarjat ta' l-UE, Berġa ta' Kastilja, Valletta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-11 ta' Ġunju, 2004, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 46/2004. Xiri ta' *forklift* użat biex jintuża fil-Barriera Tar-Robba, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 47/2004. Provvista u konsenja ta' *bituminous water proofing membrane* lit-Taqsima tax-Xogħlijiet.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu wara li jsir ħlas ta' Lm3 kull wieħed mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet, Blokk A, il-Furjana. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet, Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement*, fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Il-25 ta' Mejju, 2004

WORKS DIVISION

The Director General, Works Division, notifies that:–

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 28th May 2004, for:-

Advt. No. 44/2004. Silt Dredging at Jetties Wharf, Marsa.

A fee of Lm5 is to be paid for every copy of tender document.

Quot. No. 23/2004. Supply and delivery of a hydraulic manhole cover lifter to the Works Division.

Quot. No. 25/2004. Supply and delivery of a new, heavy-duty, black and white photocopying machine for the Works Division.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 1st June, 2004, for:-

Advt. No. 43/2004. Period contract for the supply and delivery of oak timber to the Manufacturing and Services Department, Works Division.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 4th June, 2004, for:-

Advt. No. 45/2004. Supply and installation of air conditioners at the EU Secretariat Offices, Auberge de Castille, Valletta.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 11th June, 2004, for:-

Advt. No. 46/2004. Purchase of a used forklift to be utilised at Tar-Robba Quarry, Works Division.

Advt. No. 47/2004. Supply and delivery of bituminous water proofing membrane to the Works Division.

Forms of tenders/quotations may be obtained against a payment of Lm3 each from the Works Division Cash Office, Block A, Floriana. Any further information may be obtained from the Works Division, Contracts and Procurement Section, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

25th May, 2004

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija A – Stmati sa Lm3,000

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-16 ta' Ġunju, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/38/2004.	*Megawatt meter*
E/E/Q/39/2004.	*Ballasts* biex jintużaw ma' *metal halide lamps*
E/E/Q/40/2004.	*Cold pouring resin compound*
E/E/Q/42/2004.	*Phenolic paper sheets*
E/E/Q/43/2004.	*Service tee joints*
E/E/Q/44/2004.	Folji tas-sufra
E/E/Q/46/2004.	*High visibility rainsuits*
E/DPS/Q/9/2004.	*Dial temperature gauges*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-23 ta' Ġunju, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/47/2004.	*Fire extiguishers – carbon dioxide*
E/E/Q/48/2004.	*Fire extinguishers – dry powder*
E/E/Q/49/2004.	*Fire extinguishers – foam spray*
E/E/Q/51/2004.	*Cable glands*
E/E/Q/57/2004.	*Polysilicon TFT LCD projector*
E/DPS/Q/8/2004.	*Standby power battery*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-30 ta' Ġunju, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/61/2004.	*Heat shrinkable termination sets.*

Kategorija B – Stmati sa Lm20,000

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Mejju, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/16/2004.	Provvista u stallazzjoni ta' *passenger/goods lift*
E/E/T/27/2004.	*Underground cable*
E/E/T/28/2004.	Tubi ta' l-azzar galvanizzati
E/E/T/29/2004.	*Channel* galvanizzat
E/E/T/52/2004.	*Cable cleats*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-9 ta' Ġunju, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/38/2004.	*Armoured cable*
E/E/T/39/2004.	*Heat shrinkable terminations and tubing*

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category A – Estimated up to Lm3,000

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 16th June, 2004, for:–

E/E/Q/38/2004.	Megawatt meter
E/E/Q/39/2004.	Ballasts for use with metal halide lamps
E/E/Q/40/2004.	Cold pouring resin compound
E/E/Q/42/2004.	Phenolic paper sheets
E/E/Q/43/2004.	Service tee joints
E/E/Q/44/2004.	Cork sheets
E/E/Q/46/2004.	High visibility rainsuits
E/DPS/Q/9/2004.	Dial temperature gauges

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 23rd June, 2004, for:–

E/E/Q/47/2004.	Fire extiguishers – carbon dioxide
E/E/Q/48/2004.	Fire extinguishers – dry powder
E/E/Q/49/2004.	Fire extinguishers – foam spray
E/E/Q/51/2004.	Cable glands
E/E/Q/57/2004.	Polysilicon TFT LCD projector
E/DPS/Q/8/2004.	Standby power battery

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 30th June, 2004, for:–

E/E/Q/61/2004.	Heat shrinkable termination sets.

Category B – Estimated up to Lm20,000

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 26th May, 2004, for:–

E/E/T/16/2004.	Supply and installation of a passenger/goods lift
E/E/T/27/2004.	Underground cable
E/E/T/28/2004.	Galvanised mild steel tubes
E/E/T/29/2004.	Galvanised channel
E/E/T/52/2004.	Cable Cleats

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 9th June 2004, for:–

E/E/T/38/2004.	Armoured cable
E/E/T/39/2004.	Heat shrinkable terminations and tubing

E/E/T/47/2004. *Aluminium line connectors*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-23 ta' Ġunju, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC1/14/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *xerographic paper*
E/E/T/PC2/36/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *welding materials*
E/E/T/48/2004. *Heat shrinkable joints*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-30 ta' Ġunju, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/59/2004. *Heat shrinkable material*

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi relevanti meta jkunu mitluba fl-ispeċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-25 ta' Mejju, 2004

E/E/T/47/2004. Aluminium line connectors

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 23rd June 2004, for:–

E/E/T/PC1/14/2004. Period contract for the supply of xerographic paper
E/E/T/PC2/36/2004. Period contract for supply of welding materials
E/E/T/48/2004. Heat shrinkable joints

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 30th June 2004, for:–

E/E/T/59/2004. Heat shrinkable material

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

25th May, 2004

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-27 ta' Mejju, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/52/2004. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *soft starter panels* għal *boreholes* u *pumping stations* għal Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Mejju, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/50/2004. Investigazzjonijiet ġeoteknici għall-Impjant tat-Trattament tad-Drenaġġ tat-Tramuntana ta' Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 27th May, 2004 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/52/2004. Supply, installation and commissioning of soft starter panels for boreholes and pumping stations in Gozo.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 28th May, 2004 for:-

Advt. No. WSC/T/50/2004. Geotechnical investigations for Malta North Sewage Treatment Plant.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Ġunju, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/45/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *ductile iron fittings*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-data ta' l-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża mit-Tlieta, il-25 ta' Mejju, 2004.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 1st June, 2004 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/45/2004. Period contract for the supply of ductile iron fittings.

A fee of Lm25 will be charged for each tender document.

This closing date for this tender has been extended from Tuesday, 25th May, 2004.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Ġunju, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/54/2004. Żewġ *second-hand backhoe loaders*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 8th June, 2004 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/54/2004. Two second-hand backhoe loaders.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-9 ta' Ġunju, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/53/2004. *Lockers* għal affarijiet personali ta' l-impjegati.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Din l-offerta ġiet estiża minn nhar l-Erbgħa, it-2 ta' Ġunju, 2004.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 9th June, 2004 for:-

Advt. No. WSC/T/53/2004. Lockers for employees' personal belongings.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

This tender has been extended from Wednesday, 2nd June 2004.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Ġunju, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/55/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *resilient gate valves* 80mm sat-30mm.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 15th June, 2004 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/55/2004. Period contract for the supply of resilient gate valves 80mm to 300mm.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-17 ta' Ġunju, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/56/2004. *Fittings* ta' l-azzar u aċċessorji relatati.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 17th June, 2004 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/56/2004. Steel fittings and related accessories.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

Avviż Nru. CT/WSC/T/57/2004. Kuntratt perjodiku għal kiri ta' żewġ *jetting/suction bowsers* għat-Taqsima tad-Drenaġġ (Malta) tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-21 ta' Ġunju, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. WSC/T/58/2004. Tagħmir protettiv personali (maskri u *filters).*

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Kuntratti u *Purchasing*, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-25 ta' Mejju, 2004

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Ġunju, 2004, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 7/04. *Drycleaning* ta' uniformijiet - Forzi Armati ta' Malta.

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Ġunju, 2004, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 8/04. Provvista ta' materjali tat-tindif - Forzi Armati ta' Malta.

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Ġunju, 2004, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 9/04. Provvista ta' oġġetti ta' l-i*stationery* - Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Il-25 ta' Mejju, 2004

Advt. No. CT/WSC/T/57/2004. Period contract for the hire of two jetting/suction bowsers for the Drainage Section (Malta) of the Water Services Corporation.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 21st June, 2004 for:-

*Advt. No. WSC/T/58/2004. Personal protective equipment (masks and filters).

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa, and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Contracts and Purchasing Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

25th May, 2004

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Tuesday, 1st June, 2004, for:–

AFM Advt. No. 7/04. Drycleaning of uniforms – Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Tuesday, 8th June, 2004, for:–

AFM Advt. No. 8/04. Supply of cleaning materials – Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Tuesday, 15th June, 2004, for:–

AFM Advt. No. 9/04. Supply of stationery items – Armed Forces of Malta.

Forms of tender and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 4.00 p.m.

25th May, 2004

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis is-27 ta' Mejju, 2004, għal:–

Avviż Nru. 97. Kiri *tale quale* tal-garaxx Nru. 4, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 98. Kiri *tale quale* tal-garaxx Nru. 5, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiħux ikkunsidrati

Avviż Nru. 99. Kiri *tale quale* tal-garaxx Nru. 6, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 100. Kiri *tale quale* tal-garaxx Nru. 8, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati

Avviż Nru. 101. Kiri *tale quale* tal-garaxx Nru. 9, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 102. Kiri *tale quale* tal-garaxx Nru. 10, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 103. Kiri *tale quale* tal-garaxx Nru. 11, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 104. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 12, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 105 Kiri *tale quale* tal-garaxx Nru. 13, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 106. Kiri *tale quale* tal-garaxx Nru. 14, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 107. Kiri *tale quale* tal-garaxx Nru. 15, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Mejju, 2004, għal:–

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Thursday, 27th May, 2004, for:–

Advt. No. 97. Rent tale quale of garage No. 4, Triq San Ġwann, Cospicua. Offers below the rent Lm190 per annum will not be considered.

Advt. No. 98. Rent tale quale of Garage No. 5, Triq San Ġwann, Cospicua. Offers below the rent Lm190 per annum will not be considered.

Advt. No. 99. Rent tale quale of Garage No. 6, Triq San Ġwann, Cospicua. Offers below the rent Lm190 per annum will not be considered.

Advt. No. 100. Rent tale quale of Garage No. 8, Triq San Ġwann, Cospicua. Offers below the rent Lm190 per annum will not be considered.

Advt. No. 101. Rent tale quale of Garage No. 9, Triq San Ġwann, Cospicua. Offers below the rent Lm190 per annum will not be considered.

Advt. No. 102. Rent tale quale of Garage No. 10, Triq San Ġwann, Cospicua. Offers below the rent Lm190 per annum will not be considered.

Advt. No. 103. Rent tale quale of Garage No. 11, Triq San Ġwann, Cospicua. Offers below the rent Lm190 per annum will not be considered.

Advt. No. 104. Rent tale quale of Garage No. 12, Triq San Ġwann, Cospicua. Offers below the rent Lm190 per annum will not be considered.

Advt. No. 105. Rent tale quale of Garage No. 13, Triq San Ġwann, Cospicua. Offers below the rent Lm190 per annum will not be considered.

Advt. No. 106. Rent tale quale of Garage No. 14, Triq San Ġwann, Cospicua. Offers below the rent Lm190 per annum will not be considered.

Advt. No. 107. Rent tale quale of Garage No. 15, Triq San Ġwann, Cospicua. Offers below the rent Lm190 per annum will not be considered.

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 28th May, 2004, for:–

Avviż Nru. 108. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 1, *Plot* 4, Ħ'Attard, Triq iż-Żraġen. Offerti taħt Lm14,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 109. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, Birkirkara, Triq Dun Vincenz Saliba. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 110. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 6, Birżebbuġa, Triq Baden Powell, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm3,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 111. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 49, Birżebbuġa, Triq Baden Powell, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm4,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 112. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, Buġibba, Triq Cassarino. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 113. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 1, Triq San Ġwann, Bormla. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm10,500 ma jiġux ikkunsidrati

Avviż Nru. 114. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 16, Ħad-Dingli, Triq Għar Mirdum, Fażi III. Offerti taħt Lm3,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 115. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 34, Blokki 1 - 8, il-Fgura, Triq l-Għarnuq. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 116. Bejgh *tale quale* tal-fond Nru. 2, Blokki 1 - 5, (Ta' Tewma), Ħal Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offerti taħt Lm3,900 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 117. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 25, Blokk D, l-Imsida, (Tas-Swatar), Triq Mons. Giuseppe Camilleri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness

Advt. No. 108. Sale tale quale of premises No. 1, Plot 4, Attard, Triq iż-Żraġen. Offers below Lm14,500 will not be considered.

Advt. No. 109. Sale tale quale of premises No. 4, Birkirkara, Triq Dun Vincenz Saliba. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,600 will not be considered.

Advt. No. 110. Sale tale quale of premises No. 6, Birżebbugia, Triq Baden Powell, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm3,500 will not be considered.

Advt. No. 111. Sale tale quale of premises No. 49, Birżebbugia, Triq Baden Powell, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm4,500 will not be considered.

Advt. No. 112. Sale tale quale of premises No. 4, Buġibba, Triq Cassarino. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,200 will not be considered.

Advt. No. 113. Sale tale quale of premises No. 1, Cospicua, Triq San Ġwann. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm10,500 will not be considered.

Advt. No. 114. Sale tale quale of premises No. 16, Dingli, Triq Għar Mirdum, Phase III. Offers below Lm3,500 will not be considered.

Advt. No. 115. Sale tale quale of premises No. 34, Blocks 1 - 8, Fgura, Triq Għarnuq. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,500 will not be considered.

Advt. No. 116. Sale tale quale of premises No. 2, Blocks 1 - 5, (Ta' Tewma), Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offers below Lm3,900 will not be considered.

Advt. No. 117. Sale tale quale of premises No. 25, Block D, Msida, (Tas-Swatar), Triq Mons. Giuseppe Camilleri Street. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document

immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm8,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 118. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 5, Cat B, Binja Qlejgħa, l-Imtarfa, Triq ir-Reġimenti Maltin. Offerti taħt Lm 3,600 ma jigux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 119. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 18, Cat B, Binja Qlejgħa, l-Imtarfa, Triq ir-Reġimenti Maltin. Offerti taħt Lm3,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 120. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 13, Binja Sgħajtar, (Tas-Sgħajtar), in-Naxxar, Triq il-Bajtar. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm15,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 121. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 8, Blokk 12, Sit B, Pembroke, Triq Pietru Darmenia. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,400 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 122. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 15, Sit F, Pembroke, Triq in-Normandija. Offerti taħt Lm4,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 123. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, Block A, Qawra, Triq Dawret il-Qawra. Offerti taħt Lm32,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 124. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 36, Blokk B, il-Qawra, Triq Porzjunkola. Offerti taħt Lm8,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 125. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 1, *Plot* 8, Ħal Safi, Triq Stefano Erardi. Offerti taħt Lm25,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 126. Bejgh *tale quale* tal-fond Nru. 1, *Plot* 6, il-Qrendi, Triq Nazzareno Sammut. Offerti taħt Lm8,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 127. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 5, *Plots* 44 - 45 - 46, Ta' Ġiorni, Triq Schemerhorn. Offerti taħt Lm8,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 128. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 1, Blokk A u B, Ħal Tarxien, Triq Dun Ġużepp Calleja. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness

which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm8,500 will not be considered.

Advt. No. 118. Sale tale quale of premises No. 5, Cat B, Binja Qlejgħa, Mtarfa, Triq ir-Reġimenti Maltin. Offers below Lm3,600 will not be considered.

Advt. No. 119. Sale tale quale of premises No. 18, Cat B, Binja Qlejgħa, Mtarfa, Triq ir-Reġimenti Maltin. Offers below Lm3,600 will not be considered.

Advt. No. 120. Sale tale quale of premises No. 13, Binja Sgħajtar, (Tas-Sgħajtar), Naxxar, Triq il-Bajtar. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm15,500 will not be considered.

Advt. No. 121. Sale tale quale of premises No. 8, Block 12, Site B, Pembroke, Triq Pietru Darmenia. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,400 will not be considered.

Advt. No. 122. Sale tale quale of premises No. 15, Site F, Pembroke, Triq Normandija. Offers below Lm4,500 will not be considered.

Advt. No. 123. Sale tale quale of premises No. 4, Block A, Qawra, Triq Dawret il-Qawra. Offers below Lm32,000 will not be considered.

Advt. No. 124. Sale tale quale of premises No. 36, Block B, Qawra, Triq Porzjunkola. Offers below Lm8,500 will not be considered.

Advt. No. 125. Sale tale quale of premises No. 1, Plot 8, Safi, Triq Stefano Erardi. Offers below Lm25,200 will not be considered.

Advt. No. 126. Sale tale quale of premises No. 1, Plot 6, Qrendi, Triq Nazzareno Sammut. Offers below Lm8,000 will not be considered.

Advt. No. 127. Sale tale quale of premises No. 5, Plots 44 - 45 - 46, Ta' Ġiorni, Triq Schemerhorn. Offers below Lm8,500 will not be considered.

Advt. No. 128. Sale tale quale of premises No. 1, Blocks A and B, Tarxien, Triq Dun Ġużepp Calleja. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked

immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġet għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 129. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 8, Blokk Ċ, Ħal Tarxien, Triq l-Alfier De Medran. Offerti taħt Lm5,800 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 130. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 2, Blokk 1, iż-Żurrieq, Triq ir-Rettur. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm8,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-25 ta' Mejju, 2004

WASTESERV MALTA LTD.

Iċ-*Chief Executive Officer,* WasteServ Malta Ltd jgħarraf illi:

Sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Ġunju, 2004, jintlaqgħu offerti magħluqin fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, għal:

Avviż Nru. WSM/010/2004. Kuntratt perjodiku għal kiri u tbattil ta' *waste recycling open skips* biex jintużaw għall-Miżbla tal-Magħtab imħaddma mill-WasteServ Malta Ltd.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa mhux aktar tard min-nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Ġunju, 2004, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija l-Antika, Santa Venera, għal:

*Avviż Nru. WSM/012/2004. Kuntratt biex jinbena ħajt ta' lqugħ fl-inħawi Ta' Żwejna fejn jitqiegħed temporanjament l-iskart taħt il-kontroll tal-WasteServ Malta Ltd.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċji tal-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija l-Antika, Santa Venera f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

Il-25 ta' Mejju, 2004

with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,600 will not be considered.

Advt. No. 129. Sale tale quale of premises No. 8, Block C, Tarxien, Triq l-Alfier De Medran. Offers below Lm5,800 will not be considered.

Advt. No. 130. Sale tale quale of premises No. 2, Block 1, Żurrieq, Triq ir-Rettur. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm8,000 will not be considered.

Forms of tender may be obtained from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

25th May, 2004

WASTESERV MALTA LTD.

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Revelin, Floriana by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 1st June, 2004, for:

Advt. No. WSM/010/2004. Period contract for the hiring and emptying of waste recycling open skips to be used at the Magħtab Landfill managed by WasteServ Malta Ltd.

A fee of Lm5 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Old Railway Track, Santa Venera, by not later than noon on Friday, 18th June, 2004, for:

*Advt. No. WSM/012/2004. Contract for the erection of a retaining wall at the Ta' Żwejra Temporary Waste Storage Area operated by WasteServ Malta Ltd.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained together with any further information required from the offices of WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Old Railway Track, Santa Venera on any working day between 9.00 a.m. and noon.

25th May, 2004

MALTA DESALINATION SERVICES LTD.

Il-*Manager*, Malta Desalination Services Ltd., jgħarraf illi:–

Mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Ġunju, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. MDS/125/04. Provvista ta' pajpijiet *high-alloy stainless steel* u *fittings,* u aċċessorji.

Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. MDS/127/04. Provvista ta' ġir.

Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Malta Desalination Services, Dipartiment ta' l-Amministrazzjoni, Uffiċċju Prinċipali, Impjant tar-Reverse Osmosis, Pembroke, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-25 ta' Mejju, 2004

MALTA DESALINATION SERVICES LTD.

The Manager, Malta Desalination Services Ltd., notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. of Tuesday, 8th June, 2004, for:–

Advt. No. MDS/125/04. Supply of high-alloy stainless steel pipes and fittings, and accessories.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. MDS/127/04. Supply of hydrated lime.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Forms of tender and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Malta Desalination Services, Administration Department, Head Office, Pembroke Reverse Osmosis Plant, Pembroke, on any working day between 8.30 a.m and noon.

25th May, 2004

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-*Heritage Malta* jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, il-14 ta' Ġunju, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Heritage Malta, Bini ta' l-Università l-Antika, Triq il-Merkanti, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. HM/T/101/2004. Bdil ta' partijiet perikoluż ta' saqaf fil-Mużew Nazzjonali ta' l-Istorja Naturali, Palazz Vilhena, l-Imdina.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mingħand l-Uffiċċju Prinċipali tal-Heritage Malta, Bini ta' l-Università l-Antika, Triq il-Merkanti, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Il-25 ta' Mejju, 2004

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Heritage Malta Head Office, Old University Building, Triq il-Merkanti, Valletta, by not later than noon of Monday, 14th June, 2004, for:-

Advt. No. HM/T/101/2004. Replacement of dangerous sections of roof at the National Museum of Natural History, Vilhena Palace, Mdina.

A fee of Lm15 is to be paid for each tender document.

Forms of tender and other information may be obtained from the Offices Heritage Malta Head Office, Old University Building, Triq il-Merkanti, Valletta, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

25th May, 2004

DIPARTIMENT TA' L-EŻAMIJIET

L-Aġent Direttur ta' l-Eżamijiet jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-4 ta' Ġunju, 2004, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. Exams 8/2004. Provvista u stallazzjoni ta' *air conditioning unit*.

L-offerti għandhom isiru fuq id-dokument tal-kwotazzjoni preskritt li fih il-kundizzjonijiet tekniċi kif ukoll ġenerali li jirregolaw din il-kwotazzjoni. Id-dokumenti tal-kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mill-*Customer Service Desk* tad-Dipartiment ta' l-Eżamijiet fi Triq l-Assedju l-Kbir, il-Furjana, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju f'kull ġurnata tax-xogħol.

Il-kwotazzjonijiet għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Kwotazzjonijiet tad-Dipartiment ta' l-Eżamijiet (kaxxa bajda), fid-Dipartiment ta' l-Eżamijiet.

Il-25 ta' Mejju, 2004

EXAMINATIONS DEPARTMENT

The Acting Director of Examinations notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 4th June, 2004, for:-

Quot. No. Exams 8/2004. Supply and installation of air conditioning unit.

Bids should be made on the prescribed quotation document which comprises also the technical as well as general conditions governing this quotation. Quotation documents can be obtained from the Customer Service Desk of the Examinations Department at Triq l-Assedju l-Kbir, Floriana, during office hours on any working day.

Quotations should be deposited in the Department of Examinations' Quotation Box (white box), located at the Examinations Department.

25th May, 2004

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur, Proġetti u Żvilupp, Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-11 ta' Ġunju, 2004, fil-Ministeru għal Għawdex, Taqsima tat-Teżor, ir-Rabat, Għawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. BCS/Q 5/04. Kiri ta' luzzu jew lanċa għad-Dipartiment tal-Proġetti u Żvilupp, Ministeru għal Għawdex.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti, jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tat-Teżor, Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-25 ta' Mejju, 2004

MINISTRY FOR GOZO

The Director, Projects and Development, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Treasury Section, Victoria, Gozo, up to 11.00 a.m. of Friday, 11th June, 2004, for:-

Advt No. BCS/Q 5/04. Hire of luzzu/boat for the Department of Projects and Development, Ministry for Gozo.

Tenders should be drawn out on the prescribed forms which together with the relative conditions, can be obtained from the Treasury Section, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo, on any working day during normal office hours.

25th May, 2004

DIPARTIMENT TAT-TAXXA FUQ IL-VALUR MIŻJUD

Il-Kummissarju tal-VAT jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-11 ta' Ġunju, 2004, fl-Uffiċċju tal-VAT f'Birkirkara jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta' rċevuti kompjuterizzati għad-Dipartiment tal-VAT.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kundizzjonijiet u dokumenti oħra relevanti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjonijiet mill-Uffiċċju tal-VAT, Sezzjoni Amministrazzjoni, *Centre Point Building,* Triq Ta' Paris, Birkirkara, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

Il-25 ta' Mejju, 2004

VALUE ADDED TAX DEPARTMENT

The Commissioner of VAT notifies that:-

Sealed tenders will be received at the VAT Department, Birkirkara, up to 10.00 a.m. on Friday, 11th June, 2004, for the supply and delivery of computerised receipts to the VAT Department.

Tenders should be made only on the prescribed forms which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable on application from the VAT Department, Administration Section, Centre Point Building, Triq Ta' Paris, Birkirkara, on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

25th May, 2004

ORGANIZZAZZJONI TA' L-EUROCONTROL

L-Organizzazzjoni ta' l-Eurocontrol tgħarraf illi:-

Sa nhar it-Tnejn, il-21 ta' Ġunju, 2004, it-Taqsima tal-*Procurement* u Ftehim Speċjali ta' l-Organizzazzjoni ta' l-Eurocontrol tilqa' offerti għal:–

Avviż Nru. AO/42/CEA/EC/04. Ċentru ta' l-*Area* ta' Fuq tas-Servizzi għat-Traffiku ta' l-Ajru ta' l-Ewropa Ċentrali (CEATS UAC) Proġett ta' Bini - Koordinatur għall-Aspetti ta' Sigurtà.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu sal-11 ta' Ġunju, 2004, mingħand is-Sinjura E. Contreras, Taqsima tal-*Procurement* u Arranġamenti Speċjali, bl-indirizz elettroniku:

eva.contreras@eurocontrol.int, Tel. Nru. ++322 729.37.27, *fax* ++32 2 729.9142,

u mill-*website* ta' l-Organizzazzjoni ta' l-*Eurocontrol*

http://www.eurocontrol.int/business/cfi.html

Il-25 ta' Mejju, 2004

EUROCONTROL ORGANISATION

The Eurocontrol Organisation:-

Up to Monday, 21st June, 2004, the Procurement and Special Agreements Section of the Eurocontrol Organisation receives offers for:–

Advt. No. AO/42/CEA/EC/04. Central European Air Traffic services upper area centre (CEATS UAC) Building Project - Safety Aspects Coordinator.

Forms of tender and further information may be obtained up to the 11th June, 2004, from Mrs. E. Contreras, Procurement and Special Agreements Section, e-mail address:

eva.contreras@eurocontrol.int, Tel. No. ++322 729.37.27, fax ++32 2 729.9142,

and Eurocontrol Organisation's website

http://www.eurocontrol.int/business/cfi.html

25th May, 2004

KUNSILL LOKALI ŻEBBUĠ (GĦAWDEX)

Il-Kunsill Lokali Żebbuġ (Għawdex) jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-21 ta' Ġunju, 2004, fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Kwot. Nru. ZGLC 03/04-05. Xiri ta' proprjetà fiż-Żebbuġ, Għawdex (il-proprjetà trid tkun f'post ċentrali).

Għandu jithallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja tad-dokumenti ta' l-offerta.

Dokumenti ta' l-offerta u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill fi Triq il-Knisja, iż-Żebbuġ. L-offerti jinfetħu quddiem il-pubbliku mad-data u l-ħin ta' l-għeluq.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke jekk tkun l-aktar waħda vantaġġjuża.

Il-25 ta' Mejju, 2004

ŻEBBUĠ (GOZO) LOCAL COUNCIL

The Żebbuġ (Gozo) Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Council Administrative Office up to 10.00 a.m. of Monday, 21st June, 2004, for:-

Advt. No. ZGLC 03/04-05. Purchasing of property in Żebbuġ, Gozo (property should be centrally located).

A fee of Lm25 should be paid for each copy of tender document.

Tender documents and further information may be obtained from the Council Administrative Office at Triq il-Knisja, Żebbuġ. Offers will be opened at the time of the closing date in the presence of the public.

The Council reserves the right to reject any offer, even the most advantageous one.

25th May, 2004

AVVIŻI TAR-REĠISTRU TAL-KUMPANNIJI

Skond is-subartikolu (2) ta' l-Artikolu 325 tal-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji, ir-Reġistratur tal-Kumpanniji jgħarraf li l-kumpanniji hawn taħt msemmija għandhom jitqiesu bħala xolti u isimhom jitħassar minn fuq ir-reġistru, f'għeluq tliet xhur mid-data ta' dan l-avviż, sakemm ma tintwerix raguni biex isir il-kuntrarju.

L-attiv tal-kumpanniji msemmija jgħaddu f'idejn il-Gvern ta' Malta meta isimhom jitħassar minn fuq ir-reġistru.

Isem *Name*	Numru ta' Registrazzjoni *Registration Number*
Alberta International Limited	C 18747
E & M Woodworks Company Limited	C 19443
European Cranes Rental Limited	C 19171
Lonvin Company Limited	C 19295
Mop & Bucket Professional Cleaning Services Limited	C 19398

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Registratur tal-Kumpanniji

B'riferenza għall-avviż li kien ippubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-13 ta' April 2004 rigward ix-xoljiment u t-tħassir minn fuq ir-reġistru, fl-għeluq tat-tliet xhur mid-data ta' dak l-avviż, tal-kumpanniji msemmija f'paġna 2720 ta' l-istess Gazzetta, ngħarrfu illi l-kumpannija hawn taħt imsemmija mhux se titħassar minn fuq ir-reġistru f'għeluq dawk it-tliet xhur għaliex, skond is-subartikolu (2) ta' l-Artikolu 325 ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji, intweriet raġuni biex isir il-kuntrarju.

Isem *Name*	Numru ta' Registrazzjoni *Registration Number*
Fotolab Limited	C 19020
H. Said Company Limited	C 18799
Nostrum Company Limited	C 18674
Ten To Midnight Limited	C 8421

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

Skond l-artikolu 192 (1) d ta' l-Ordinanza dwar is-Soċjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi Moonsoon Shipping Company Limited (C 10739) bl-uffiċċju rreġistrat 171, Old Bakery Street, Valletta, VLT 09 ġiet imħassra minn fuq ir-reġistru fit-13 ta' Mejju 2004.

DOTT ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

NOTICES OF REGISTRY OF COMPANIES

Notice is hereby given by the Registrar of Companies, in terms of subsection (2) of Section 325 of the Companies Act, 1995, that the under-mentioned companies shall be deemed to be dissolved and their names shall be struck off the register, at the expiration of three months from the date of this notice, unless cause is previously shown to the contrary.

The assets of the said companies shall devolve upon the Government of Malta once their names are struck off the register.

Isem *Name*	Numru ta' Registrazzjoni *Registration Number*
O.J. Limited	C 19397
Road Runners Company Limited	C 19401
V.S. Ltd	C 19468
Vogue Properties Ltd	C 19503
Yameta Productions Limited	C 19384

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

With reference to the notice that was published in the Government Gazette dated 13th April 2004 regarding the dissolution and striking off the register, at the expiration of three months from the date of said notice, of the companies mentioned on page 2720 of said Gazette, it is hereby notified that the name of the undermentioned company shall not be struck off the register at the expiration of said three months as, in terms of subsection (2) of section 325 of the Companies Act, 1995, cause was previously shown to the contrary.

Isem *Name*	Numru ta' Registrazzjoni *Registration Number*
Fotolab Limited	C 19020
H. Said Company Limited	C 18799
Nostrum Company Limited	C 18674
Ten To Midnight Limited	C 8421

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

In terms of Section 192 (1) d of the Commercial Partnerships Ordinance it is hereby notified that Monsoon Shipping Company Limited (C 10739) with a registSered office at 171, Old Bakery Street, Valletta, VLT 09, was struck off the register on the 13th May 2004.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

Skond il-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji, ngharrfu li fl-14 ta' Novembru 2003 id-diretturi tal-kumpannija li takkwista Samirjess Limited (C 30716) u d-diretturi tal-kumpannija Trench Limited (C 30860) li se tigi akkwistata b'uffiċċju rreġistrat Għall-Kwiet, Triq il-Luq, Iklin NXR 09 ikkonsenjaw l-abbozz tal-kondizzjonijiet ta' l-għaqda għar-reġistrazzjoni u pubblikazzjoni skond subartikolu 3 ta' l-artikolu 344 ta' dan l-Att.

Ir-reġistrazzjoni ġiet effettwata fit-13 ta' Mejju 2004.

L-azzjonisti kollha ta' kull kumpannija msemmija huma mgħarrfa li kull waħda minn dawn il-kumpanniji li jkunu se jamalgamaw għandha tadotta riżoluzzjoni straordinarja li tapprova dik l-amalgamazzjoni iżda l-approvazzjoni tal-laqgħa ġenerali tal-kumpannija li takkwista ma tkunx meħtieġ jekk l-kondizzjonijiet imsemmija f'subartikolu 6 ta' l-artikolu 345 ta' dan l-Att ikunu sodisfatti.

L-approvazzjoni ta' l-għaqda ma tkunx valida kemm-il darba r-riżoluzzjoni straordinarja ma tkunx adottata għall-inqas xahar wara l-pubblikazzjoni ta' l-abbozz tal-kondizzjonijiet ta' l-għaqda u mhux iktar tard minn tliet xhur minn dik id-data.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Registratur tal-Kumpanniji

In accordance with paragraph (e) of sub-section 1 of Section 401 of the Companies Act, 1995, it is hereby notified that on the 14th November 2003 the directors of the acquiring company Samirjess Limited (C 30716) and of the company being acquired Trench Limited (C 30860) with registered office at Għall-Kwiet, Triq il-Luq, Iklin NXR 09 delivered the draft terms of merger for registration and publication in terms of subsection 3 of Section 344 of the said Act.

Registration was effected on 14th May 2004.

All shareholders of the said companies are advised that each of the said companies shall adopt an extraordinary resolution approving such amalgamation provided that the approval of the general meeting of the acquiring company shall not be required if the conditions specified in Section 345 (6) of the said Act are fulfilled.

Unless the extraordinary resolution is adopted at least one month after the publication of this notice and not later than three months therefrom, it shall not be valid.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

Skond il-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji, ngħarrfu li fl-14 ta' Novembru 2003 id-diretturi tal-kumpannija li takkwista Samirjess Limited (C 30716) b'uffiċċju rreġistrat Għall-Kwiet, Triq il-Luq, Iklin NXR 09, Malta u d-diretturi tal-kumpannija li tkun se tiġi akkwistata San Spiridion Limited (C 30908) b'uffiċċju rreġistrat Għall-Kwiet, Triq il-Luq, Iklin NXR 09, Malta, ikkonsenjaw l-abbozz tal-kondizzjonijiet ta' l-akkwist għar-reġistrazzjoni u pubblikazzjoni skond paragrafu (a) tas-subartikolu 3 ta' l-artikolu 358 ta' dan l-Att.

Ir-reġistrazzjoni ġiet effettwata fit-13 ta' Mejju 2004.

Kull parti interessata fl-imsemmija kumpanniji hija infurmata li jekk ma ssirx oppożizzjoni skond il-liġi, l-għaqda tibda sseħħ tliet xhur wara d-data tal-pubblikazzjoni tad-dikjarazzjoni msemmija fil-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att dwar il-Kumpanniji.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

In accordance with paragraph (e) of sub-section 1 of Section 401 of the Companies Act, 1995, it is hereby notified that on the 14th November 2003 the directors of the acquiring company Samirjess Limited (C 30716) with registered office at Ghall-Kwiet, Triq il-Luq, Iklin NXR 09, Malta and of the company being acquired San Spiridion Limited (C 30908) with registered office at Ghall-Kwiet, Triq il-Luq, Iklin NXR 09, Malta delivered the draft terms of acquisition for registration and publication in terms of paragraph (a) of subsection 3 of Section 358 of the said Act.

Registration was effected on 13th May 2004.

Any interested party in the said companies is advised that unless objection to the operation is lodged in terms of law, amalgamation shall become effective on the lapse of three months from the date of publication of the statement referred to in paragraph (e) of subsection (1) of Section 401 of the Companies Act, 1995.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

Skond l-artikolu 192 (1) d ta' l-Ordinanza dwar is-Soċjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi Tom Shipping Limited (C 26502) bl-uffiċċju rreġistrat Exchange Bldgs, Republic Street, Valletta ġiet imħassra minn fuq ir-reġistru fit-13 ta' Mejju 2004.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

In terms of Section 192 (1) d of the Commercial Partnerships Ordinance it is hereby notified that Tom Shipping Limited (C 26502) with a registered office at Exchange Blds, Republic Street, Valletta, was struck off the register on the 13th May 2004.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

Skond il-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji ngħarrfu li l-membri tal-kumpannija li se tiġi diviża The Virtu Steamship Company (Holdings) Limited (C 405) b'uffiċċju rreġistrat 8, Princess Elizabeth Street, Ta' Xbiex, Malta u l-kumpanniji riċevituri CP Holdings Limited (C 31478), Pen Holdings Limited (C 31644) b'uffiċċju rreġistrat 8, Princess Elizabeth Street, Ta' Xbiex, Gringams Holdings Ltd (C 30642), Compass Rose Properties Ltd (C 31593), Robust Ltd (31596), Jetties Wharf Ltd (C 31594), Coal Wharf Ltd (C 31594) u Somanda Holdings Ltd (C 30762) b'uffiċċju rreġistrat 'Virtu', Ta' Xbiex Terrace, Ta' Xbiex ikkonsenjaw, għall-finijiet ta' l-Artikolu 367 tal-Att, ir-riżoluzzjonijiet straordinarji li japprovaw il-qsim datati 16 ta' Frar 2004 flimkien mad-dokumenti li jagħtu seħħ lill-qsim.

Ir-reġistrazzjoni ġiet effetwata fl-14 ta' Mejju, 2004.

Kull kreditur tal-kumpannija li se tinqasam huwa infurmat li jekk ma ssirx oppożizzjoni permezz ta' ċitazzjoni, skond is-subartikolu (2) ta' l-Artikolu 368 tal-Att, id-diviżjoni tibda sseħħ tliet xhur wara d-data tal-pubblikazzjoni tad-dikjarazzjoni msemmija fil-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att dwar il-Kumpanniji.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

Skond il-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji, ngħarrfu li fl-10 ta' Mejju 2004 id-diretturi tal-kumpannija li takkwista Maltacom p.l.c. (C 22334) b'uffiċċju rreġistrat Spencer Hill, Marsa, Malta u d-diretturi tal-kumpannija li tkun se tiġi akkwistata Maltacom College International Limited (C 22884) b'uffiċċju rreġistrat Spencer Hill, Marsa, Malta,ikkonsenjaw l-abbozz tal-kondizzjonijiet ta' l-akkwist għar-reġistrazzjoni u pubblikazzjoni skond paragrafu (a) tas-subartikolu 3 ta' l-artikolu 358 ta' dan l-Att.

Ir-reġistrazzjoni ġiet effettwata fl-20 ta' Mejju, 2004.

Kull parti interessata fl-imsemmija kumpanniji hija infurmata li jekk ma ssirx oppożizzjoni skond il-ligi, l-għaqda tibda sseħħ tliet xhur wara d-data tal-pubblikazzjoni tad-dikjarazzjoni msemmija fil-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att dwar il-Kumpanniji.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

Skond l-artikolu 192 (1) d ta' l-Ordinanza dwar is-Soċjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi Med Azure Enterprises Co Ltd (C 4463) bl-uffiċċju rreġistrat at 2, Valley View Flats, Parish Street, Naxxar, Malta ġiet imħassra minn fuq ir-reġistru fl-14 ta' Mejju 2004.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

In accordance with paragraph (e) of sub-section 1 of Section 401 of the Companies Act, 1995 it is hereby notified that the members of the company being divided The Virtu Steamship Company (Holdings) Limited (C 405) with registered office at 8, Princess Elizabeth Street, Ta' Xbiex, Malta and the recipient companies CP Holdings Limited (C 31478), Pen Holdings Limited (C 31644) with registered office at 8, Princess Elizabeth Street, Ta' Xbiex, Gringams Holdings Ltd (C 30642), Compass Rose Properties Ltd (C 31593), Robust Ltd (31596), Jetties Wharf Ltd (C 31594), Coal Wharf Ltd (C 31594) u Somanda Holdings Ltd (C 30762) with registered office at 'Virtu', Ta' Xbiex Terrace, Ta' Xbiex submitted for registration, for the purposes of Section 367 of the Act, the extraordinary resolutions approving the division and dated 16th February 2004 together with the instruments giving effect to the division.

Registration was effected on 14th May 2004.

Any creditor of the company being divided is advised that unless objection is lodged, by writ of summons, in terms of subsection (2) of Section 368 of the Act, the division shall become effective on the lapse of three months from the date of publication of the statement referred to in paragraph (e) of subsection (1) of Section 401 of the Companies Act, 1995.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

In accordance with paragraph (e) of sub-section 1 of Section 401 of the Companies Act, 1995, it is hereby notified that on the 10th May 2004 the directors of the acquiring company Maltacom p.l.c. (C22334) with registered office at Spencer Hill, Marsa, Malta and of the company being acquired Maltacom College International Limited (C 22884) with registered office at Spencer Hill, Marsa, Malta delivered the draft terms of acquisition for registration and publication in terms of paragraph (a) of subsection 3 of Section 358 of the said Act.

Registration was effected on 20th May 2004.

Any interested party in the said companies is advised that unless objection to the operation is lodged in terms of law, amalgamation shall become effective on the lapse of three months from the date of publication of the statement referred to in paragraph (e) of subsection (1) of Section 401 of the Companies Act, 1995.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

In terms of Section 192 (1) d of the Commercial Partnerships Ordinance it is hereby notified that Med Azure Enterprises Co Ltd (C 4463) with a registered office at 2, Valley View Flats, Parish Street, Naxxar, Malta was struck off the register on the 14th May 2004.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*